

3 Aruba

Stationsschip vangt 1100 kilo cocaïne



9 Economie

GM hard op weg naar nieuw recordjaar



11 Wereld

Stadion Cairo zwaarbeveiligd voor pausbezoek



12 Sport

Achilles '29 leeft nog in Jupiler League



Project Dreamers moet illegale jongeren kans geven Pardonregeling voor ‘ongedocumenteerde kinderen’

ORANJESTAD — Naar schatting vallen zo’n 400 kinderen, jongeren en jongvolwassenen in Aruba tussen wal en schip. Ze zitten in een soort ‘juridisch niemandsland’ waardoor zij geen legale verblijfsstatus kunnen krijgen. Voor deze groep gaat per 1 mei het project ‘Dreamers’ van start, waarmee de autoriteiten een speciaal traject faciliteren om een vergunning voor onbepaalde tijd te krijgen.

Het traject is beschikbaar voor personen die minstens 10 jaar onafgebroken Aruba als hoofdverblijfplaats hebben en daarvan 5 jaar educatie hebben gevolgd aan een onderwijsinstelling. Bovendien moeten personen die in aanmerking willen komen voor het Dreamers-traject van onbesproken gedrag zijn, te bewijzen via een ‘Verklaring Omtrent Gedrag’ (VOG).

Droom

Op deze manier kunnen deze personen bijvoorbeeld hun verblijfsstatus legaal maken en vervolgens wit werk verrichten of hun studie vervolgen in het buitenland. Het Dreamers-project is gebaseerd op de Amerikaanse ‘DREAM wet’, hetgeen staat voor ‘Development, Relief and Education for Alien Minors’. Deze wet, ingevoerd in 2001, geeft jonge illegale immigranten in de VS de mogelijkheid om via een gefaseerd traject een aanvankelijk tijdelijke en vervolgens permanente verblijfsvergunning te krijgen. Kabinet Mike Eman zag naar eigen zeggen de noodzaak van een dergelijke regeling in Aruba. Immigratie-

dienst Dimas houdt op 5 en 12 mei aanstaande een informatiebijeenkomst om uitleg te geven over de nieuwe regeling. Daarnaast heeft de overheidsdienst de komende twee maanden elke vrijdag een speciaal loket beschikbaar voor meer informatie en voor het opvragen van aanvraagformulieren voor de regeling. Voor meer informatie verwijst de overheidsdienst naar haar website dimasaruba.aw.

Vervelende situatie

Het traject is speciaal ontwikkeld voor kinderen die hier zijn geboren of hier met hun ouders zijn gekomen, hier op Aruba naar school en zijn gegaan, in onze samenleving zijn geïntegreerd, maar waarvan de ouders niet al de jaren hun legale verblijf goed hebben geregeld, aldus Dimas. “Het komt vaak voor dat op het moment dat het kind klaar is met school en nadenkt over een studie in het buitenland, dat zij geen legale vergunning hebben, wat een vervelende situatie oplevert”, vertelt Dimas-directeur Kathy Ruiz-Paskel.

Studie buitenland

Het onderwerp kreeg begin

dit jaar aandacht nadat de 22-jarige Luis Villegas, die al twintig jaar op Aruba woont, maar nog steeds geen Nederlandse nationaliteit heeft gekregen, de publiciteit zocht. Hij startte een online petitie, omdat hij in Nederland wil studeren en zonder de Nederlandse nationaliteit niet in aanmerking komt voor studiefinanciering en betaalbaar collegegeld. Hij woont al sinds zijn tweede op Aruba, maar de eerste zeven jaar woonde zijn familie illegaal op het eiland. In 2003 ontving de familie hun eerste verblijfsvergunning.

“Maar zelfs met dertien jaar legaal verblijf op dit eiland wil de regering mijn recht op Arubaans burgerschap niet erkennen”, zo liet hij destijds weten. Dit omdat de vergunningen in die dertien jaar namelijk onderbroken zijn. Er zitten vele gaten in de (afgifteperiode van de) vergunningen die hem en zijn familie zijn verstrekt, waardoor hij onmogelijk kan voldoen aan de voorwaarde voor het burgerschap, dat hij vijf jaar onafgebroken legaal verblijf heeft gehad in Aruba. Meer jongeren bleken op vergelijkbare manieren gedupeerd te worden, met name degenen die afkomstig zijn uit Latijns-Amerikaanse landen. Naar aanleiding van de aandacht voor het probleem, kondigde de regering aan een regeling te willen treffen voor de ‘ongedocumenteerde kinderen’.

‘I love you Aruba!’

Gregory Milliard wint met gemak van Redouan Cairo



Foto: MY

ORANJESTAD — MMA-vechter ‘The Aruban Assassin’ Gregory Milliard had gisteravond in een druk bezochte Entertainment Center minder dan halve minuut nodig om zijn tegenstander ‘The Spartan’ Redouan Cairo uit Nederland ‘direct naar beneden te slopen’.

Milliard liep onder muzikale begeleiding van Jeon en Ritmo Real met het pepliedje

‘Sloop hem direct naar beneden’ naar de kooi waar hij door een ongeduldige Cairo werd opgewacht.

De kickboxer ging meteen in de aanval en duwde Milliard binnen de eerste paar seconden tegen het gaas, maar de Arubaanse MMA-ster draaide de situatie letterlijk en figuurlijk snel om in zijn voordeel. Al gauw duwde hij Cairo op zijn rug op de vloer, om vervolgens op zijn buik

gedraaid te worden waarop Milliard op zijn rug ging zitten om hem uiteindelijk in een nekgreep te vangen. Er zat toen voor Cairo niets anders op dan zich met een ‘tap out’ uit de greep van Milliard te bevrijden. De Nederlandse vechter accepteerde waardig zijn nederlaag en sprak het publiek toe na de officiële bekendmaking van het eindresultaat. “Ik heb deze partij aangenomen, ik ben eigenlijk een kickboxer,

ik ben van het staande. Hij heeft me verrast, ik had weinig in te brengen. Ik wil nog een keer terug komen en dan ga ik me beter voorbereiden. En jullie mogen iemand voor mij uitkiezen en dan kom ik weer vechten.”

Milliard bedankte in zijn korte speech na de match zijn sponsors en droeg zijn overwinning op aan Imeldahof, Cas Marie en ‘al zijn mensen’. ‘I love you Aruba!’

Geen krant op 1 mei

Aanstaande maandag 1 mei is het Dia di Obrero, Dag van de Arbeid. Er verschijnt dan geen krant en ook is het kantoor van Amigoe gesloten. Dinsdag 2 mei verschijnt

de Amigoe weer en is ook het kantoor weer geopend tijdens de reguliere openingstijden. Amigoe wenst iedereen een heerlijk lang weekend toe.

PAR wint verkiezingen Curaçao

Leiders PAR, MAN en PIN vandaag om tafel

WILLEMSTAD — De Partido Alternativa Real (PAR) is de grote winnaar geworden van de Statenverkiezingen in Curaçao. De partij van partijleider Eugene Rhuggenaath werd de grootste met 18.362 stemmen, goed voor zes zetels in de nieuwe Staten. Een coalitie met de MAN (16.071 stemmen en vijf zetels) en de Partido Inovashon Nashonal (PIN) (4183 stemmen en één zetel) lijkt de meest voor de hand liggende coalitie. Het eerste informele gesprek tussen de politiek leiders van deze drie partijen stond voor vanmiddag op de agenda.

PAR, MAN en PIN zijn samen goed voor twaalf van de 21 Statenzetels. Bij zowel PAR als MAN als PIN bestaat er een bereidwilligheid om zo snel aan tafel te gaan, om een nieuwe coalitie bestaande uit de drie partijen te vormen. Deze bereidwilligheid is onder meer ingegeven door de bekendheid met elkaar. Al vanaf het kabinet-Koeiman en ook na de val van dit kabinet was er sprake van tal van (informele) contacten tussen de drie partijen. Een van de redenen om



Foto: Edsel Sambo

De PAR won gisteren de Statenverkiezingen. Met haar zes zetels zal zij de grootste fractie leveren in de nieuwe Staten die officieel op 11 mei zal aantreden. De PAR is nu aan zet bij de formatie van een nieuwe regering. Op de foto-combinatie een feestvierende massa bij het PAR-gebouw in Saliña met van links naar rechts voormalig PAR-premier Etienne Ys, PAR-campagneleider en Statenlid Marilyn Alcalá-Wallé, Neshiem Rhuggenaath-Moeharram, politiek leider Eugene Rhuggenaath en partijvoorzitter van de gele partij Zita Jesus-Leito. Ook zijn de leden van het Hoofstembureau te zien, na de bekendmaking van de voorlopige einduitslagen van de Statenverkiezingen van gisteren.

haast te maken met het aantreden van een nieuwe regering is de wens van de drie partijen om de ‘Groep van 12’, de interim-regering die op steun kan rekenen van de fracties van MFK, KdNT, PS, MP en de onafhankelijke leden Eduard Braam en Gassan Dannawi, zo snel mogelijk uit regeringszetel Fort Amsterdam te krijgen. Het streven is om vóór 11 mei, de dag waarop de nieu-

we Staten zullen moeten aantreden, al vergevorderd te zijn met de vorming van een nieuwe regering. De duidelijke winnaar van gisteravond was de PAR. De gele partij kreeg 2291 stemmen meer dan de nummer twee, de MAN. De blauwe partij met als lijsttrekker Hensley Koeiman werd de hele avond op de hielen gezeten door de Movementu Futuro Kòrsou (MFK) van



Foto: John Jairo Herrera

partijleider Gerrit Schotte. De MFK behaalde 15.710 stemmen. Ook de MFK kreeg vijf zetels. Net als de vorige verkiezingen in 2016 zijn deze drie partijen weer de grootste gebleken. Inder tijd hadden alle drie de partijen vier zetels, maar had de MAN de meeste stemmen behaald. Na deze drie partijen volgt er een kloof naar de vierde partij, Kòrsou di Nos Tur

(KdNT) van Miro ‘Amparo’ dos Santos. De KdNT viel terug van 8250 naar 7438 stemmen en kwam uit op twee zetels. In oktober vorig jaar waren dit er op verkiezingsdag nog drie. Na KdNT volgt er een serie partijen met maar één zetel. De PIN van Suzy Camelia-Römer, ontstaan na een breuk met de PNP, kwam uit op 4183 stemmen. Pueblo Soberano (PS) zag haar aanhang we-

derom kelderen naar 4029 en heeft nu nog maar één zetel in de Staten. Movementu Progresivo (MP) van Marilyn Moses kwam uit op 3885 stemmen en behoudt haar ene zetel in het parlement.

Geen zetels voor PNP

Un Kòrsou Hustu (Hustu) van Omayra Leeftang verloor haar enige zetel. Hustu kwam net onder de 3207, en dus net onder de kiesdeler van 3753. Tot de verliezers op verkiezingsavond behoort verder zeker de PNP. De groene partij had twee zetels, maar raakte

ze gisteren allebei kwijt. De PNP, die volgend jaar haar zeventigste verjaardag hoopt te vieren, kwam uit op slechts 3101 stemmen. Ook een tweede poging van Movementu Kòrsou Promé (MKP) van René Rosalia om een zetel te bemachtigen mislukte. De partij bleef steken op 1970 stemmen. Op de laatste plaats eindigde de lijstcombinatie Frente Obrero Liberashon 30 di Mei (FOL) en Partido Aliansa Nobo (PAN). Samen kwam FOL/PAN uit op 859 stemmen. Dit is minder dan het aantal blanco uitgebrachte stemmen: 1023.



deze week:

Architecten brengen 10 gebouwen ‘Moderne Beweging’ in kaart

Pagina 8 & 9



Pretigge Dag van de Arbeid!

E.&E. Trading Co. N.V.
P.O. Box 5024, O'stad, Aruba
Tel: (297) 588-2828* Fax: (297) 582-9397
Cel: (297) 594-1902
Email: e.e.trading@gmail.com

TASTE OF BELGIUM
RESTAURANT

Is looking for:

WAITER / WAITRESS
(fulltime & parttime)

- Friendly / Fun / Fearless
- Warm, passion for job, great sense of humor
- At least 1 year experience in hospitality
- Work Permit

Are you interested?

Send your CV including picture to:
Menno@tasteofbelgium.aw

Or pass by our restaurant to fill in the application letter.



Feliz Dia di Labor!



ARION
WINE COMPANY N.V.

JOB OPENING

ARE YOU CREATIVE? SOCIAL?
LOOKING FOR AN EXCITING JOB IN MARKETING?

DO YOU...

- HAVE SKILLS IN PHOTOSHOP & GRAPHIC DESIGN?
- SKILLS IN SOCIAL MEDIA & WEBSITE MANAGEMENT?
- PROFICIENCY IN MICROSOFT WORD & EXCEL?
- EXPERIENCE IN ORGANIZING & MANAGING EVENTS?
- HAVE THE ABILITY TO MEET REQUIRED DEADLINES?
- HAVE AN INTEREST IN WORKING IN THE WINE INDUSTRY?

EMAIL YOUR RESUME TO MARKETING@ARIONWINECOMPANY.COM



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek**



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



University of Aruba

Life after UA. what now?
The experience of students abroad

During the presentation the alumni will discuss the ins and outs of studying.

- Being prepared
- Student life
- Saving and financial management
- Emotional journey
- Integration
- Benefits of work experience and personal growth
- Early start on networking

Speakers: Mee Ling Cheong and Mitchell Geerman.

Wednesday, May 3rd, 2017
6pm to 8pm
Aula, University of Aruba,
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free

For more information visit our website
www.ua.aw



Happy Labor's Day!

THANK YOU

+599 9 767 2888 | www.core.cw | Continuously reliable in IT for 19 years and counting...



TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Feliz Dia di Labor!



Prettigste Dag van de Arbeid!
Happy Labor Day!



iGui Big Sale

Pool Model: Farol de Barra
Normal **ANG 32,770**
Promo **ANG 25,600**

Only in month April

594 7836

Tanki-Flip #10



Fijne Dag van de Arbeid!

ROBERTSON
FIRE PROTECTION NV
L.G. Smith Blvd 150 (Certified Mega Mall) • Oranjestad

Happy Labor Day

"Without labor nothing prospers."- Sophocles



Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

www.airportaruba.com

Gateway 2030

AVP: ‘Partijen mogen niet politiek spelen met pensioen’

ORANJESTAD — Oppositiepartij MEP streeft bij de aankomende verkiezingen in september niet naar een coalitie, maar naar absolute meerderheid. Dat stelt MEP-parlementariër Glenbert Croes. Bij winst wil de partij zich inzetten ‘om de pensioensleeftijd van 65 te verlagen naar 62 jaar’. AVP-fractie leider Marlon Sneek vindt dat ‘partijen geen politiek moeten bedrijven met de pensioensleeftijd’.

Sneek stelt dat MEP een campagne voert ‘vol leugens’. “En deze keer betreft het Glenbert Croes die stelt dat zijn partij de pensioensleeftijd omlaag brengt. Hierbij vertellen zij de samenleving niet hoe zij de toekomst van het pensioensfonds garanderen”, meldt hij. Daarnaast geeft hij aan: “Het is onze plaats om dit soort type leugens te corrigeren. Alle mensen kunnen de website van de SVB bekijken om te zien,

met hun eigen ogen, dat op het moment de pensioensleeftijd op Aruba ligt op 61,5 jaar. De pensioensleeftijd van 65 jaar wordt pas bereikt in 2024 (..). Als we naar de tabel van SVB kijken behalen we de leeftijd van 62 jaar in 2018.” Sneek wil dat politici stoppen met ‘het spelen van deze goedkope politiek’, zonder het publiek inhoudelijk in te lichten over hoe ze, na het veranderen van de wet, het pensioensfonds dan wel in

leven willen houden.

Rapport

Deze week schreef deze krant over het rapport van Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA), genaamd ‘Naar deugdelijk openbaar financieel beheer op Aruba’, waaruit volgens de stichting blijkt dat zowel MEP als AVP de afgelopen jaren het pensioensfonds van de SVB ‘op grote schaal hebben misbruikt om electoraal te scoren’. De stichting maakt in het rapport duidelijk dat ‘indien de twee grote politieke partijen geen politiek hadden gespeeld met het fonds, ophoging van de pensioensgerechtigde leeftijd (nog) niet nodig was geweest’. De opeenvolgende

kabinetten zouden voortdurend getornd hebben aan belangrijke principes van de oudedagsvoorziening’. “Daarbij negeerden zij de vele waarschuwingen van gezaghebbende instanties, zoals de SVB zelf en de de ILO (International Labour Organisation, red.)”, aldus de stichting. Zo zei de SER hierover in 2005: “(dat) Electorale motieven een belangrijke rol hebben gespeeld bij het doorvoeren van beteringen in de AOV. (..) Zelfs in de gevallen waarbij de regering werd gewezen op de vergaande financiële gevolgen voor het AOV-fonds en de economische repercussies van voorgenomen verbetering in de AOV, is geen acht op deze waarschuwingen geslagen.”

CBS: Minimale deflatie in maart

ORANJESTAD — Consumentenprijzen zijn in maart vrijwel gelijk gebleven aan een maand eerder. De consumentenprijsindex (cpi) van maart 2017 komt uit op 116,44, een daling van 0,1 procent vergeleken met de cpi van februari. Dat meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). De twaalfmaandsinflatie staat in maart ook op -0,1 procent.

Waren het in februari vooral de sectoren ‘Voedsel en non-alcoholische dranken’ en ‘Kleding en schoeisel’ die voor lagere prijzen zorgden, in maart waren de sectoren ‘Huishoudelijke producten’ (-2,2 procent) en ‘Transport’ (-0,4 procent) deels verantwoordelijk voor de minieme daling van de cpi. De daling in voorgenomde sectoren werd echter grotendeels teniet gedaan door prijsstij-

ging in de sectoren ‘Huisvesting’ (0,3 procent) en ‘Recreatie en cultuur’ (0,7 procent).

Kerninflatie

De kerninflatie – de cpi exclusief de effecten van voedsel en energie – kwam in maart uit op 0,5 procent. Dat is 0,6 procentpunt lager dan de kerninflatie in dezelfde periode vorig jaar. De energie-index, bestaande uit de prijscomponenten elek-

triciteit, water, benzine en diesel, kwam uit op -5,8 procent, een verlaging van 1,7 procentpunt vergeleken met vorig jaar. De voedselindex van maart kwam uit op 0,3 procent, een daling van 0,2 procentpunt vergeleken met vorig jaar.

Bestaansminimum

Het bestaansminimum voor een huishouden van twee volwassenen en twee kinderen (in de leeftijd van 0-14 jaar) kwam in maart uit op 4310 florin, 4 florin minder dan de maand daarvoor. Het is de derde opeenvolgende maand dat het bestaansminimum daalt. Een jaar geleden, in maart 2016, lag het

bestaansminimum ook hoger op 4325 florin per maand.

Inkomstenstekort

Ook voor een alleenstaande daalde het bestaansminimum, van 2054 in februari naar 2052 florin per maand in maart. Een jaar terug in maart lag het bestaansminimum voor een eenpersoonshuishouden op 2059 florin per maand. Het verschil tussen het bestaansminimum en het minimumloon, het inkomstenstekort, kwam in maart uit op 374 florin, het laagste punt sinds 2013. Het verschil tussen het minimumloon (destijds 1637 florin) en het bestaansminimum was in 2013 402 florin.

Erwin Coster waarnemend rector Colegio Arubano



ORANJESTAD — De gepensioneerde Curaçaose Erwin Coster, die sinds september vorig jaar is aangesteld als tijdelijke conrector voor havo 5 (H5) en vwo 6 (V6) op Colegio Arubano, is tot het einde van het huidige schooljaar waarnemend rector. Hij vervangt daarbij Ann Cameron in deze functie. Dit bevestigt Smoa-bestuurslid Robert Croes desgevraagd aan Amigoe.

De functie van waarnemend rector wordt per 1 mei vacant nadat waarnemend conrector Ann Cameron begin deze maand aankondigde haar functie neer te zullen leggen na druk vanuit de regering. De school heeft nog steeds geen nieuwe rector, maar het is de bedoeling dat eind

mei een nieuwe rector wordt aangesteld voor het nieuwe schooljaar. Dit heeft voormalige voorzitter van de Raad van Toezicht van schoolbestuur Smoa Bart Kool begin maart laten weten, nadat er een vacaturemelding voor een schoolrector in de lokale media verscheen.

Coster is gepensioneerd en was rector bij het Maria Immaculata Lyceum in Curaçao. Hij begon in september vorig jaar op Colegio en zou de functie van conrector H5 en V6 tot en met december invullen, aldus Kool toen. Er zou ook een nieuwe rector in januari beginnen, maar dat is niet doorgegaan toen bleek dat deze al de pensioengerechtigde leeftijd had bereikt waardoor het ministerie van Onderwijs geen akkoord gaf voor salarissubsidie.

IN HET KORT

Om zeep

Twee bewakers van de Caribbean Mercantile Bank, gelegen in Caya Betico Croes betrapten een man op heterdaad toen hij een auto-inbraak pleegde. Ze troffen de dief aan met een schroevendraaier, een stanleymes, een verpakt cadeau en een fles autozeep. Hierop belde de bewaker de politie en werd de verdachte aangehouden.

Sabotage

De eigenaresse van een witte jeep had ‘s middags een aanvaring. Toen ze met haar auto weg wilde rijden, ging dit niet helemaal lekker. Toen ze uitstapte om te kijken wat er aan de hand was, viel er een boormachine onder uit de auto. De vrouw was ervan overtuigd dat degene waar ze eerder die dag een conflict mee had, haar had willen saboteren. Het ging om een oranje/grijs/zwart kleurige draadloze boormachine.

Brandende kwestie

Een groep studenten van de EPB school zou woensdagmiddag twee branden hebben gesticht. De eerste vond plaats op de kruising met de Zwollestraat en een tweede werd iets later in dezelfde straat aangestoken. Om de brand te blussen moest een container vernield worden die veel goederen bevatte. Het zou gaan om drie jongemannen waarvan er eentje op een fiets reed.

Geen geduld

Een motorrijder werd ter hoogte van Cas Casuela in Tanki Leendert aangereden toen hij een wagen wilde inhalen. De ongeduldige chauffeur sloeg vóór de motorrijder af, waardoor de twee voertuigen tegen elkaar botsen. De motorrijder is als gevolg hiervan gewond geraakt en moest met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd worden voor verdere behandeling.

Stationsschip vangt 1100 kilo cocaïne

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — De Zr.Ms. Van Amstel heeft afgelopen week twee wederom grote drugsvangsten gedaan waarbij in totaal bijna 1100 kilo cocaïne in beslag is genomen. Daarbij zijn negen verdachten ingerekend.

Aan de vangsten deden meerdere speciale eenheden mee die zich inzetten voor anti-drugsoperaties. Zo werkte het gevechtshelikopter van de Zr.Ms. Van Amstel (de NH-90) samen met een Amerikaans maritiem patrouillelevliegtuig, een patrouilleschip van de Amerikaanse marine en eenheden van US Coast Guard.

750 kilo

Bij drugsvangst nummer één kreeg de Van Amstel een melding van een verdachte ‘go-fast’, een kleine motorboot. Deze werd eerst in de gaten gehouden door het Amerikaanse patrouillelevliegtuig, waarna het fregat haar helikopter erop afstuurde. De NH-90 wist de go-fast tot stoppen waarna een boardingteam, afkomstig van het patrouilleschip van de Amerikaanse marine, de vijf bemanningsleden inrekende. “Door de slechte weersomstandigheden en golven tot wel 2,5 meter hoog, waren de bemanningsleden van de



motorboot ernstig uitgeput. Bij de aanhouding werd een groot aantal verdachte pakketten aangetroffen die 750 kilogram cocaïne bleken te bevatten”, aldus de Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied.

Schoten

Kort daarna (twee dagen later) werd een nieuwe drugstransport onderschept op de Caribische zee, waarbij 330 kilo cocaïne in beslag werd genomen. De NH-90 had de

taak om de motorboot in de gaten te houden, totdat de van Amstel voldoende genaderd was. “Vervolgens liet NH-90 zich zien aan de bemanning van de go-fast en gaf een teken tot stoppen. De motorboot

ging er vervolgens met hoge snelheid vandoor, waarop met de NH-90 de achtereenvolgende werd ingezet. Er zijn waarschuwingsschoten gelost om het verdachte vaartuig tot stoppen te dwingen. Toen dit opnieuw geen effect had, zijn met gerichte schoten de buitenboordmotoren van de boot uitgeschakeld”, wordt in een persbericht gesteld. Uiteindelijk konden vier opvarenden ingerekend worden door de Amerikaanse kustwacht en werden zij samen met hun smokkelwaar overgedragen aan het patrouilleschip van de Amerikaanse marine.



Zoals we allemaal weten, zijn in september de verkiezingen op Aruba. De bevolking brengt dan een stem uit op degene die ze in de volgende regering wil zien. Zoals bij elke verkiezing zijn de politici klaar voor de strijd. Wij willen de bevolking laten kennismaken met deze mensen. Het is belangrijk om uw politieke boodschap naar voren te brengen en de mensen te laten weten waarom uw partij de verkiezing moet winnen. Amigoe biedt daarom dit platform aan: Ban Vota! Onze nieuwe maandelijkse bijlage met alle ins & outs met betrekking tot de verkiezingen van 2017! De meest ideale manier om uw politieke boodschap te verkondigen! Waarom we zo vroeg in de verkiezingscampagne al beginnen met de Ban Vota? Om mensen bewuster te maken van hun keuze bij het stemmen.

De eerste editie van Ban Vota! komt op 28 april uit als bijlage bij de krant. Elke maand tot en met september verschijnt de Ban Vota!. Pak dus deze kans om uw politieke plannen, ideeën en toekomstige visie te delen met de bevolking, want we willen allemaal dat het goed gaat op onze Aruba Dushi Tera!

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met het Ban Vota Team via avisoaruba@amigoe.com of via telefoon nr: 582-4333.

Ban Vota!

United Dogs Aruba wil 100 honden per dag steriliseren

Spay & Neuter-campagne volgende week van start

SAN NICOLAS — Het aantal zwervhonden op Aruba ligt hoog en blijft groeien. United Dogs Aruba wil dit probleem aanpakken en organiseert daarom van 3 tot en met 6 mei de Spay & Neuter-campagne. In San Nicolas en zijn omliggende wijken hopen ze dagelijks honderd honden per dag te kunnen steriliseren.

Samen met andere dierenstichtingen en lokale dierenliefhebbers wil United Dogs een betere toekomst creëren voor zwervhonden. Met een team van vijftig

vrijwilligers organiseren zij deze vierdaagse campagne. Dit team bestaat uit dierenartsen die speciaal zijn opgeleid om zeer snel sterilisaties en

castraties uit te voeren, dierenartsassistenten en vrijwilligers die gezamenlijk een mobiel veldhospitaal bouwen. Op dit moment worden de buurten voorbereid onder leiding van de Crijoyo trappers. “We gaan er vanuit dat we honderd honden per dag kunnen opereren. De honden zullen gedurende bovengaande dagen, *pariba di brug* gevangen worden

en dezelfde dag weer terug gezet worden”, vertelt Mercedes de Bruyn, directeur van de organisatie. “Alle hulp is welkom. Dit kan naast donaties ook in de vorm van hondenvoer en water voor de vrijwilligers.

Hondenvoer kan nu al geplaatst worden in de *food donation* stations bij SuperFood en Ling & Sons.”

Gat in de markt

‘Pain is temporary, tattoos last forever’ Just ink about it

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om. Amigoe vraagt het aan de ondernemers.

Ivan Kock (32) is al vanaf zijn veertiende in de ban van tatoeages. Toen hij 20 jaar was begon hij met professioneel tatoeëren, dit nadat hij geld had gespaard om de nodige attributen te kopen. Jammer genoeg werd bij een inbraak alles meegenomen en zodoende duurde het een lange tijd voordat hij weer voor zichzelf kon beginnen. “Dieven snappen niet dat ze niet alleen materiaal stelen, maar ook dat ze een droom en een toekomst afpakken”, vertelt Ivan. Hij heeft voor een aantal andere tatoeagestudio's gewerkt en runt nu zijn eigen tattoo studio.

door Esther Kiks

Wat is Just ink about it?
“We zijn een tattoo studio, maar ik zie mezelf als een kunstenaar. Ik creëer kunstwerken op het lichaam van mensen. We zetten kleine tatoeages, zoals een simpele naam tot wat grotere tatoeages, eventueel met kleur, op het lichaam. Ik draai mijn hand nergens voor om.”



Hoe kwam je op het idee?
“Het idee was er dus al op mijn veertiende. Ik tatoeëerde toen al familieleden en vrienden bij ons thuis. Dit gebeurde met zelfgemaakte naalden en zwarte inkt uit de boekhandel. Vandaag de dag raad ik iedereen natuurlijk af om zelf aan de slag te gaan thuis. Na de inbraak ben ik gaan werken voor Tony's Tattoo, waar ik in totaal

zes jaar heb gewerkt. Ook heb ik bij Ratland op Palm Beach gewerkt. Sinds vorig jaar heb ik dus mijn eigen tatoeagestudio. Met bloed zweet en tranen heb ik vele weekenden hard gewerkt om de studio aan kant te krijgen.”

Wat maakt het uniek?
“Ik denk dan toch dat het unieke aan onze studio is

dat we hygiëne hoog in het vaandel hebben staan. Je wilt niet weten hoeveel mensen uiteindelijk in het ziekenhuis terecht komen met een huidinfectie of nog erger, hepatitis, omdat tatoeage-instrumenten niet goed worden gesteriliseerd. Tijdens het tatoeëren wordt de huid beschadigd. Daardoor kan de getatoeëerde plek makkelijker geïnfecteerd raken.



te werken bij het zetten van een tatoeage, verklein je het risico op infecties. Een goede hygiëne voorkomt ook dat eventuele ziekteverwekkers in het bloed of op de huid van een klant worden overgedragen, op mezelf of de materialen. Je vraagt niet van te voren aan een klant of ze iets onder de leden hebben en misschien weten ze dat ook niet van zichzelf. Het hiv-virus overleeft niet lang buiten het lichaam en zodra het vocht waar het in zit is opgedroogd is het virus dood. Bij het hepatitis virus is dat een ander verhaal. Het virus kan dagen overleven buiten het lichaam.”

Wat vergeet je nooit meer?
“Mijn eerste tattoo convention op Curaçao zal ik nooit meer vergeten. Onder het toezicht oog van veel media moest ik een tatoeage zetten bij iemand. Ik was erg zenuwachtig maar het is me gelukt om mij te focussen en vergat zodoende iedereen om me heen. Vandaag de dag maakt het mij niet uit als iemand me op mijn vingers kijkt tijdens het tatoeëren. Dit komt dus door de ervaring op Curaçao.”

Wat vind je van het ondernemersklimaat?
“Ik vind dat er meer zicht moet komen op mensen die klanten bij hen thuis tatoeëren. Ten eerste betalen zij geen belasting en daarnaast gaan ze vaak onhygiënisch te werk. De betrokken instanties moeten controles gaan uitvoeren, vind ik. Dat gebeurt op dit moment niet. Ook komen er tatoeëerders uit Venezuela die hier een maand verblijven, en ondertussen klanten werven en tatoeëren. Ik zeg niet dat het geen goede tatoeëerders zijn, want er zitten echt goede artists tussen, maar nogmaals, wij lopen klandizie kwijt, plus dat zij dus geen belasting betalen.”

Waar sta je volgend jaar?
“Ik hoop dat mijn klandizie dan gegroeid is. Op dit moment ben ik nog groeiende, sinds vorig jaar heb ik deze eigen studio. We hebben vaste klanten en hebben ook walk in klanten. We zitten dus op de goede weg.”

Naam bedrijf	: Just ink about it
Adres	: Cunucu Abou 32 B
Telefoon	: 661-9292
Openingstijden	: 17.00 - 22.00



✓ Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Wij zoeken vrijwilligers!

Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwilligers voor uurtjes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 593 2933!

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setar.net.aw website: <http://www.favi.org>

Feliz Dia di Labor 2017

SETAR
Creando Conexion

Papiaments krijgt eindelijk eigen taalgids

‘Mijlpaal in de geschiedenis van het Papiaments’

ORANJESTAD — Papiaments is sinds 2003 een officieel erkende taal op Aruba. Meerdere grammaticale handleidingen voor de woordenschat zijn rond deze taal uitgebracht en begin deze maand werd daaraan een handleiding toegevoegd die gaat over de zinsbouw: ‘Manual di Gramatica di Papiamento –Sintaxis’. Het bijzondere is dat dit de eerste gids is die de zinsconstructie van het Papiaments behandelt in haar eigen taal. Drie docenten en twee taalkundigen namen het initiatief voor deze publicatie.

Amigoe spreekt met een van de initiatiefnemers, taalkundige Ramon Todd Dandare (rechts op de foto), over het project.

Hoe kwamen jullie op het idee om deze taalgids uit te brengen?

In 2010 brachten we al een gids uit die zich specialiseerde op woordenschat en dit is eigenlijk het vervolg. Een gids die gaat over zinsbouw. Er is slechts één ander boek dat dit onderwerp behandelt, namelijk: ‘Inleiding tot de



syntaxis van het Papiamentu’, in 1989 geschreven door Enrique Antonio Francisco Muller. Deze handleiding is geschreven in het Nederlands en onze gids is in het Papiaments.

Hoe begin je aan een boek waarvan het onderwerp nog maar weinig besproken is?

Omdat er amper boeken uitgegeven zijn die gespeciali-

seerd zijn in zinsbouw, begin je inderdaad redelijk *from scratch*.

We hebben enorm veel verschillende bronnen geraadpleegd, van hele oude Papiamento-boeken tot moderne Spaanse stijlgidsen. Deze bronnenlijst kan je overigens achterin het boek terugvinden. Het was een hele klus maar het was geweldig om te doen. We hebben er met zijn

vijven van 2010 tot en met 2015 aan gewerkt met in het totaal meer dan honderd vergaderingen.

Waarvoor zal de stijlgids gebruikt worden?

Het is geen handleiding voor studenten op school. Deze gids is wel een ideale inspiratiebron voor docenten Papiaments. Zij kunnen uit het boek putten om hun lessen voor te kunnen bereiden.

Drukte bij opening koopjeswinkel



SAVANETA — De officiële opening van de eerste Op=Op Voordeelshop in Savaneta stond gepland voor 09.00 uur, maar al vroeg stonden de eerste klanten te wachten tot de deuren open gingen. Er was veel belangstelling vanuit het publiek voor de opening van deze koopjeswinkel. De shampoo en luiers zijn niet lang in de spiksplinternieuwe winkel blijven staan, deze waren op de openingsdag de favoriete items bij de klanten. Op=Op Voordeelshop is geopend van maandag tot en met zaterdag van 09.00 tot 19.00 uur.

Serenade voor mama

ORANJESTAD — Zanger en evenementenorganisator Edjean Semeleer brengt weer zijn artistevrienden bij elkaar, dit keer om een serenade te brengen aan de Arubaanse moeders. Het moederdagconcert ‘Di nos, pa ma’, oftewel van ons voor mama, staat gepland voor zaterdag 13 mei in het Entertainment Center in Dakota.



“Na de historische avond bij Ser’i Noka waar lokale artiesten een concert hebben gegeven in verband met de dag van de vlag en het volkslied, is de vraag naar meer presentaties van uitsluitend lokale artiesten gegroeid”, aldus Semeleer. “Het concert Di nos, pa ma is het vervolg hiervan en het perfecte cadeau voor moederdag.”

Semeleer wordt voor dit concert vergezeld door een tiental lokale zangers en zangeressen, die muzikaal begeleid worden door een

orkest van Arubaanse musici en een mariachi band. Toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij Moustachef Bistro en Fantastic Garden.

Een kaartje kost tussen de 50 en 100 florin. Meer informatie is te vinden op de Facebookpagina van de organisator, Edjean Semeleer.

Salud!

Last van negatieve gedachten?

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com.



Henry Does

Men zegt weleens dat de eerste stap richting depressie, piekeren is. Iedereen heeft weleens negatieve gedachten die onplezierige gevoelens produceren. Het is vaak ook het kip of ei verhaal. Want als we ons vermoeid en somber voelen, dan neigen we ook tot negatieve gedachten. Wat zouden we kunnen doen als we geplaagd worden door steeds terugkerende negatieve gedachten? Ons denken en voelen staan niet los van ons lijf, niet los van onze fysiologie. Als we slecht hebben geslapen, zijn we moe. We zijn dan prikkelbaarder, hebben meer moeite met concentratie, maar ook meer moeite met zelfcontrole, waaronder het omgaan met negatieve gedachten. Als we honger hebben, onze glucosespiegel te laag is, worden we ook sneller boos en zijn we ongeduldiger. Als we pijn hebben zal het ons meer moeite kosten positieve gedachten te koesteren. We kunnen doorgaan, maar het punt is dat goede zelfzorg, voldoende bewegen, gezond eten en

bevredigende relaties, de kans op een positievere kijk en stemming, vergroot.

Acceptatie

Een gezond lijf is echter geen garantie tegen negatieve gedachten en stemmingen. Nare ervaringen of uitdagende levensomstandigheden kunnen ons stress en angst geven. Een van de eerste reacties bij negatieve gedachten is de neiging die gedachten tegen te gaan. Onderzoek uit de cognitieve therapie echter leert dat strijd tegen gedachten, die gedachten juist sterker maakt. Een onderzoek waarbij mensen niet aan een witte beer moesten denken, liet zien dat mensen juist meer aan een witte beer gingen denken. Wat dan? Acceptatie lijkt productief. Het bestaat van een gedachte of

gevoel erkennen en benoemen, zonder waardeoordeel, lijkt te werken. Men zegt wel: ‘Name it and tame it’. In de cognitieve therapie kent men na de herkenning en erkenning, bij taaie negatieve gedachten, ook de techniek van het uitdagen van die gedachten. Vaak worden de gedachten ook opgeschreven. Vervolgens worden de gedachten bevraagd. Dan worden bijvoorbeeld overdrijvingen, ongefundeerde generalisaties of zwart-wit denken, gecorrigeerd, in de hoop dat de negatieve gedachten gaan liggen. Een ander behulpzaam concept is dat van het primaat van het gedrag. Vaak denken we dat gedachten vooraf gaan aan gedrag en onderschatten het effect van gedrag op ons denken. We hebben geen zin om te wandelen, doen het toch, en wat merken we? Na de wandeling voelen we ons beter, onze zelfwaardering is gestegen en we voelen ons vitaler. Er is nog iets dat goed is te beseffen. Op een nascholing hoorde ik van de docerende psychotherapeut het volgende hilarische: ‘Mensen moeten leren dat de herse- nen ook winden laten’. We moeten onze gedachten, ons zelf, niet te serieus nemen. Humor, lachen, is een geweldige medicijn tegen stress en negativisme.

VNO opent weer deuren voor publiek

ORANJESTAD — De deuren van de Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO) staan op vrijdag 5 mei vanaf half vier weer open voor het publiek.

De instantie nodigt iedereen uit voor dit zogenoemde Open Huis. “Bent u nieuwsgierig naar wat VNO nu eigenlijk doet, wat haar rol is in de relatie tussen Nederland en Aruba, wie er werken en hoe het kantoor er

van binnen uit ziet? U bent dan op vrijdagmiddag 5 mei, van harte welkom!”, maakt VNO bekend in haar uitnodiging. Gijs Baars, de plaatsvervangend vertegenwoordiger van Nederland te Aruba,

en andere medewerkers ontvangen de gasten. Tijdens de bijeenkomst krijgt iedereen onder het genot van een hapje of drankje de mogelijkheid om vragen te stellen en het kantoor te bekijken. Wegens

bepaalde capaciteit moet men zich voor 1 mei aanmelden via het telefoonnummer 525-2866 of door te e-mailen naar info@vno.minbzk.nl. Het Open Huis duurt tot en met 18.00 uur ’s avonds.

Vanaf 4 mei Sociale Zaken in MFA Paradera

ORANJESTAD — De dienst Sociale Zaken biedt vanaf 4 mei haar services aan in het MFA Paradera. Denk hierbij aan het verlenen van bijstand en sociale hulpverlening.

Wie gebruik wil maken van de bijstand-service kan van maandag tot en met woensdag bij MFA Paradera terecht van half acht ’s ochtends tot en met twaalf uur ’s middags. Sociale hulpverlening wordt bij het MFA geboden van maandag tot en met vrijdag van half acht ’s ochtends tot twaalf uur ’s middags en van één uur tot en met half vijf ’s middags. Sociale Zaken meldt dat ‘zij erg blij zijn met het feit dat zij hun diensten nu ook aanbieden in Paradera’ en vragen ‘of de hele samenleving rekening wil houden met deze verandering’.

Buurtbewoners

Mensen die van deze service in Paradera gebruik mogen maken, zijn alle cliënten uit Noord, Palm Beach, Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera, Sta. Cruz, Hooiberg en omgeving. Wie *pariba di brug* woont kan terecht bij het ex-medisch centrum in San Nicolas en mensen uit Dakota, Oranjestad, Ponton en omgeving kunnen terecht aan de Lagoenweg in Oranjestad voor sociale hulp.

Uitbetalen bijstand

Het uitbetalen van de bijstand vindt echter nog niet plaats bij MFA Paradera, maakt Sociale Zaken bekend. Op zaterdag 6 mei wordt de bijstand nog uitbetaald bij het postkantoor in Palm Beach.

Vanaf de maand juni gaat ook dit plaatsvinden in het MFA Noord. Wie contact wil opnemen met het MFA Paradera, kan bellen naar nummer 528-1100.



ITP Caribbean
Information Technology Partners

ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: Blijf blijf zonder bla bla.

Wij zijn op zoek naar:

Web Developer m/v

Werkzaamheden:
Je wordt ingezet bij development trajecten en indien je wilt van functionele analyse en rapportage tot systeemontwikkeling en implementatie toe.

Profiel:
Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel. Je kunt goed communiceren en programmeren.

Vereist:
Informatica opleiding HBO of MBO met aanvullende ontwikkelingscursussen. Drie tot vijf jaar werkervaring met ervaring in ASP.NET (MVC) en SQLServer. Ervaring met Visual Studio 2015 is een pre. Je hebt kennis van data modulering, web development en relationele databases.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com, www.itpinternational.com



ITP Caribbean
Information Technology Partners

Uw ICT-partner ook voor Professioneel Netwerkbeheer

ITP Netwerkservices is onderdeel van het ICT bedrijf ITP Caribbean. ITP Netwerkservices is gespecialiseerd in het beheren van kleine en grote computernetwerken. Steeds meer laten organisaties hun ICT beheer of delen ervan over aan onze professionals. Daarmee garanderen we onze klanten dat hun ICT infrastructuur optimaal wordt beheerd. ITP Netwerkservices is op zoek naar een:

Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder (m/v)

Funcieomschrijving:
Als Netwerkbeheerder/ Systeembeheerder werk je in een team van professionals binnen de afdeling ITP Netwerkservices. Je voert het netwerkbeheer en systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Daarbij maak je gebruik van geavanceerde beheerssoftware. Je voert onderhoudswerk uit zowel op afstand als ter plaatse bij de klanten.

Profiel:
Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig en je beschikt over verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je bent gewend om in teamverband te werken. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden en je documenteert je werk. Je hebt aantoonbare kennis en bent leergierig.

Funcie eisen:
- Ruime aantoonbare ervaring als Systeembeheerder;
- Minimaal MBO/HBO opleiding;
- Praktische kennis van W2k8/12/16 servers en netwerken;
- Microsoft MCSE/MCITP certificaten;
- Beschikt over eigen vervoer.

Geboden:
Wij bieden een leuke afwisselende baan met een goed salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatie met CV aan ITP Caribbean, Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba of email: itp@itpinternational.com

ITP Caribbean Bleep Bleep without the Bla Bla



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP

Huiselijk geweld!

‘Circa 4 hectare aan koraal aangetast’

Vrijwilligers proberen zoveel mogelijk gewond koraal te redden

WILLEMSTAD — Stichting Carmabi heeft de schade aan het koraalrif in ondiep water naast Veneto Holiday Beach Hotel verder in kaart gebracht. De restauratiewerkzaamheden zijn volop gaande en worden in het weekend voortgezet. Ook wordt er uitgezocht hoe het zit met de juridische aansprakelijkheid. De schade is veroorzaakt door werkzaamheden van een barge en boot van BAM voor de aanleg van de tweede megapier.



Foto's: Gaby Divers

De bouw van de megapier wordt voortgezet, bevestigt CPA-directeur Humberto de Castro. Daarom zullen de restauratiewerkzaamheden aan het koraal vanwege de veiligheid van de duikers in afstemming met de Curaçao Ports Authority en BAM plaatsvinden. Er is een oppervlak van ongeveer 4 hectare (40.000 m²) aan koraal aangetast en beschadigd over een strook van 542 meter lang en gemiddeld 50 meter breed (met uitschieters naar een breedte van 137 meter).

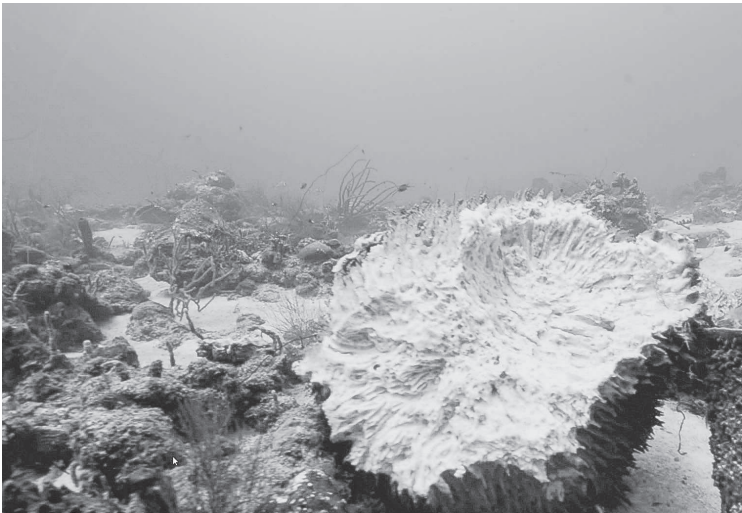
Er werd door Carmabi donderdag met vijf vrijwilligers de hele dag gedoken tot 60 meter diep. Omdat het koraalrif vrij steil afloopt, zijn er ook koralen naar beneden gerold. De focus van Carmabi is om de schade in kaart te brengen. Wetenschappelijk directeur van Carmabi, Mark Vermeij: “We hebben gisteren behalve geulen van vermoedelijk ankers, ook kunnen constateren dat koraal dat normaal oogt, bij nadere inspectie geheel los blijkt te zitten. We weten niet wat hier de oorzaak van is. Er zijn ook veel koralen aangetroffen die een flinke klap hebben gehad en weefsel verloren hebben. Ook is er veel gewond koraal dat omver ligt. Hersenkoraal maakt ondersteboven geen schijn van kans en vandaar dat dit weer rechttop geplaatst moet worden.”

Koraal rechtop zetten

Woensdag hebben vijf duikers van de ‘Dive Taskforce’ van belangenvereniging Chata vrijwillig honderden koralen rechtop gezet en in het weekeinde wordt daarmee doorgegaan. “Het is maar de vraag of deze koralen het uiteindelijk zullen overleven. En nu maar hopen dat we geen storm krijgen omdat alles zo los zit!” Vermeij zal alle vergaarde data analyseren zodat hij, zoals verzocht, het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) kan informeren.

Aansprakelijkheid

CPA heeft BAM aangesproken over de juridische aansprakelijkheidskwestie en onafhankelijk milieu- en natuur consultancy bedrijf Ecosystem aangetrokken om de schade onder water in kaart te brengen en ‘opdat volgende week vervolgstappen kunnen worden genomen’. De Castro: “Verder hebben wij ook een brief van de Maritieme Autoriteit Curaçao ontvangen met instructies om stappen te ondernemen om verdere destructie van koraal tegen te gaan.” Directeur van de Maritieme Autoriteit van Curaçao (MAC), Jan Sierhuis, die de naleving van de Landsverordening Maritiem Beheer



Sponzen na de vernieling.

toetst, heeft een brief aan CPA verzonden en al meerdere contacten over de vernieling van de koralen gehad. “Ik denk dat iedereen ontzettend baalt van hetgeen er is gebeurd. Terugdraaien kunnen we het niet. Het gaat er nu om dat het absoluut niet meer mag voorkomen en vandaar dat CPA als vergunninghouder de verantwoordelijkheid heeft om op de werkzaamheden toe te zien. Uiteraard wordt de aansprakelijkheidskwestie nu nader onderzocht.” Sierhuis legt uit dat voor de aanleg van de tweede megapier een begeleidingscommissie in het leven was geroepen waar zowel MAC als de

Haven Veiligheid Inspectie (HVI) deel van uitmaakt. Havenmeester Marlon Laroche heeft de HVI ingelicht en die is een onderzoek gestart. Sierhuis: “HVI heeft reeds de eerste gesprekken met de kapiteins van de barge en de boot gevoerd. Vanuit de begeleidingscommissie kunnen nadere stappen ter voorkoming van meer schade aan het mariene milieu worden uitgewerkt.”

Er is ook contact met Carmabi gezocht. Sierhuis: “We hopen volgende week de minister nader te kunnen berichten over hetgeen zich heeft voorgedaan. Het is dan aan de minister om een beslissing te nemen.”

Geschil over aandelen Campo Alegre

WILLEMSTAD — Het is de oud-aandeelhouders van Rectour Corporations nv, de uitbater van Campo Alegre, Leslie Franklin, Amenarda Franklin-Poulina en Jurney Supriana (de gedaagden), op 30 januari jl. door het Gerecht in Eerste Aanleg verboden om nog als aandeelhouders te handelen, op straffe van een dwangsom van 5000 gulden tot een maximum van 100.000 gulden. Vast staat dat alleen Rectour Corporations nv en Nordic Venture Capital bv de eigenaars zijn, oftewel respectievelijk de juridische en economische eigenaar van de aandelen. De gedaagden verzochten het hof echter onlangs het vonnis van 30 januari op te schorten, maar dat is op verzoek van Nordic inmiddels afgewezen.

Het gerecht heeft Poulina, Supriana en Franklin op verzoek van Nordic afgelopen januari verboden te handelen als aandeelhouders van Rectour. Het vonnis is toen uitvoerbaar bij voorraad verklaard. Dat betekent dat, ook als er tegen het vonnis hoger beroep is aangesteld, zij zich niet als aandeelhouders van Rectour mogen voordoen en dus onrechtmatig handelen indien zij dat toch doen. Hetgeen zij tegen de overwegingen van het gerecht hebben aangevoerd, is onvoldoende. Er bestaat geen belang, aldus het hof.

Rectour is in 1991 opgericht en er zijn toen 100 aandelen afgegeven aan K. Jansen, Franklin en Poulina. Deze personen waren van 1991 tot en met 2013 aandeelhouders, maar sinds 25 januari 2013 is Terrence Tecla de enige juridische eigenaar van alle 100 aandelen, blijkt uit het vonnis. Poulina droeg op die bewuste dag als laatste haar aandelen over aan Tecla.

Poulina deed zich na 25 januari echter toch voor als (enige) aandeelhouder van Rectour en heeft in die hoedanigheid namens Rectour handelingen verricht en besluiten genomen. Ook Supriana heeft dat gedaan, door mee te werken aan een poging tot overdracht door Poulina aan hem, van de economische eigendom van de aandelen in Rectour. Ook Franklin deed alsof hij nog aandeelhouder was, althans be-

stuurder of vertegenwoordiger van Rectour, en ook hij heeft meegewerkt aan het uitvoeren van instructies door Poulina. Zo heeft hij volgens Nordic gelden van Rectour toegeëigend en heeft hij een door Rectour ontslagen werknemer weer in dienst genomen.

Economische eigendom

De gedaagden betwisten dat Nordic de andere eigenaar is van de aandelen, en betwisten dus dat Nordic schade heeft kunnen lijden. Maar Nordic heeft volgens de rechter aangetoond op 14 februari 2013 de economische eigenaar te zijn geworden van de aandelen, terwijl Rectour dus de juridische eigenaar is. Het staat derhalve vast dat de gedaagden onrechtmatig hebben gehandeld jegens Nordic, zo staat in het vonnis van januari. Economisch eigendom is geen juridisch eigendom, legt het gerecht uit. “De juridische en economische eigenaar staan in een rechtsverhouding tot elkaar, waarbij er een splitsing is tussen de juridische eigendom of macht, en de economische gerechtigdheid, inhoudende dat (alle) rechten en verplichtingen ten opzichte van de betrokken zaak, en hiermee het risico van waardeverandering van de zaak, aan de economische eigenaar toekomen.” Nordic stelde dat met de economische eigendoms-overdracht aan haar is overgedragen het recht op dividend, het risico op waardevermindering, de bevoegdheid om instructies

te geven aan de juridische eigenaar en het recht op een door haar vast te stellen datum de overdracht van de juridische eigendom te laten plaatsvinden.

Risico

Volgens de gedaagden bestaat er echter nog de kans dat Nordic in hoger beroep later toch in het ongelijk wordt gesteld en dat er hierdoor een groot risico is met betrekking tot de restitutie van de geëxecuteerde dwangsommen. Indien zij ervoor kiezen het opgelegde verbod te respecteren lopen zij dus het risico dat, indien geoordeeld wordt dat zij wel degelijk aandeelhouders zijn van Rectour, hun rechten voortvloeiend uit het aandeelhouderschap van Rectour geen waarde meer hebben.

Maar andersom geldt volgens het hof ook, dat indien het uitvoeren van het vonnis van 30 januari wordt geschorst en geoordeeld wordt dat zij toch geen aandeelhouders van Rectour zijn, Nordic het risico loopt dat haar rechten omschreven als economische eigendom van de aandelen, geen waarde meer hebben.

Deze belangen wegen volgens het hof over en weer ongeveer even zwaar, maar de toewijsbaarheid van de vordering van Nordic in eerste aanleg geeft in dit geval de doorslag. Tevens wees het hof de partijen ambtshalve op de mogelijkheid dat de kortgedingrechter desgevorderd een tijdelijke overgang van aandelen naar een neutrale derde kan bevelen.

Tot anders wordt geoordeeld wordt het Poulina en Supriana verboden om zich als aandeelhouders voor te doen en/of beslissingen in die hoedanigheid te nemen, anders moeten zij voor elke dag dat zij nalatig zijn aan dit verbod te voldoen, een dwangsom betalen van 5000 gulden, met een maximum van 100.000 gulden.

Regering tikt cfo op de vingers

Salaris ontslagen InselAir-personeel verlaat

WILLEMSTAD — Ontslagen werknemers van InselAir zijn boos, omdat ze nog geen salaris over de maand april hebben ontvangen. “We zijn nog altijd in dienst, want de collectieve ontslagregeling is nog niet goedgekeurd. We hebben recht op ons salaris”, zo verklaart een van de werknemers tegenover de Amigoe.

Zo'n vijftig werknemers zijn vrijdagochtend verhaal gaan halen bij het hoofdkantoor aan de Dokweg. In reactie op de situatie laat de regering via een persbericht weten dat InselAir een verzoek heeft ingediend om de zesde tranche van de kapitaalinjectie van de overheid te ontvangen. Omdat het traject achterloopt (InselAir dient aanvullende informatie te verstrekken), maar er wel een toezegging is gedaan door de overheid betreft het overbruggingskrediet om onder andere te voorkomen dat er meer arbeidsplekken verloren gaan, heeft de ministerraad besloten het precieze bedrag voor de salarissen ter beschikking te stellen mits de directie een lijst met alle salarissen toestuurde die uitgekeerd moeten worden. De directie heeft echter nog niet voldaan aan deze voorwaarde. Ook niet rondom het middaguur, waarna de

overheid een persbericht toestuurde: “Het was een simpele taak om de lijst vanuit het personeelsbestand in de ochtenduren te verzenden, om zodoende te garanderen dat er vandaag een uitbetaling plaats zou vinden. Gezien het huidige tijdstip en het feit dat de banken eerder sluiten wegens de verkiezingen, kunnen de salarissen vandaag niet meer worden uitbetaald. De overheid betreurt het dat dit niet met de nodige zorgvuldigheid is afgehandeld door de directie van InselAir.” Ceo technical & flight operational Juni Sluis van InselAir laat desgevraagd weten dat er inderdaad naar additionele informatie is gevraagd en dat ze nog in afwachting zijn van het antwoord om hieraan te kunnen voldoen. “Zolang de collectieve ontslagregeling nog niet is goedgekeurd, zijn de 250 ontslagen werknemers nog in dienst bij ons. Ze hebben recht op hun salaris. Ik begrijp de frustratie dus volkomen. Het geld moet volgende week worden uitbetaald. We zullen de mensen op de hoogte houden. Ook op dat gebied zijn we in gebreke gebleven.”

Inkrimpen

Zoals reeds bekend moest de organisatie inkrimpen om het hoofd boven water te houden. Door terug te gaan

naar de basis en alleen te vliegen naar Aruba, Bonaire, Curaçao en St. Maarten, wil het concern een stabiel netwerk creëren en zodoende de vertrouwen van reizigers en personeel herstellen. Onder leiding van de Canadees Gilles Filiatreault schrapte het concern vorige maand 250 banen. In de ontslagbrief stond vermeld dat de collectieve ontslagregeling is ingediend bij het Soaw-ministerie en dat er ten gevolge van de reorganisatie bepaalde afdelingen en functies komen te vervallen. “Dit traject zal conform de wettelijke vereisten worden afgehandeld. De termijn voor de afhandeling van de ontslagregeling door het ministerie is ongeveer zes weken. In deze periode hoeven de werknemers niet te werken, maar krijgen ze wel doorbetaald.”

Overheidssteun

De Curaçaose overheid greep eind januari in om de luchtvaartmaatschappij van de afgrond te redden. Onder strikte voorwaarden stelde Curaçao 33 miljoen gulden beschikbaar. De kapitaalinjectie wordt in tranches verstrekt om de luchtverbindingen van Curaçao te garanderen en het bedrijf weer gezond te maken, waarbij veiligheid op de eerste plaats moet staan.

Reddingsorganisatie Cusar bereidt zich voor op certificering

WILLEMSTAD — De reddingsorganisatie Caribbean Urban Search and Rescue (Cusar) doorloopt in november een internationale certificering uitgegeven door Venezolaanse deskundigen, en om dit te behalen zijn de dertien leden hard aan het oefenen.

Het multidisciplinair team traint zeker drie keer per week, aldus woordvoerder Octavio Restrepo. Onlangs werd een ‘slachtoffer’ van



de bovenverdieping van een gebouw aan de Caracasbaaiweg gered.

De organisatie, die in 2014 is opgericht, is al gecertificeerd om reddingsacties uit te voeren. De certificering van ook het wagenpark en de uitrusting, vindt volgens Restrepo om de twee jaar plaats. Doel van deze organisatie is tevens om het Caribisch gebied te helpen versterken op het gebied van reddingsoperaties, door instructies te geven, het team uit te breiden en een trainingscenter op te richten. Momenteel worden tot dit vrijwilligers-

team alleen volwassen (18+) toegestaan, maar Restrepo is wel reeds begonnen met het trainen van een groep jongeren. Verder heeft het team diverse trainingen gepland voor de certificering eind dit jaar. De organisatie zal binnenkort een fundraising en later ook een workshop houden, aldus Restrepo. De zumba-fundraising vindt plaats op 6 mei. Personen die geïnteresseerd zijn om naar deze fundraising te gaan en/of vrijwilliger willen worden, kunnen contact opnemen via telefoonnummer 512-2867. Op de foto's de recente oefening.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

BREAST CANCER SUPPORT GROUP

MaryJoan

FUNDACION

GUIA MI



Feliz dia di Labor

gamma
IT SOLUTIONS



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA
L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell: 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail: shirinehernandez@hotmail.com



Awe dia di Obrero un dia pa sinta refleciona. Un dia unda hombernan y mujernan balente ta traha pa hiba e pais aki padilanti. SADA kier a felisita tur hende cu ta traha na Cuerpo di Aduana, un pabien grandi na boso nan. Un pabien ta bai pa tur hende cu ta traha riba e Pais aki, boso tur ta mes un importante paso nos tur hunto ta construi e Pais aki cu yama ARUBA.



AHATA
Aruba Hotel & Tourism Association
Representing Aruba's Tourism Industry Since 1965

Prettige Dag van de Arbeid!



ARUGAS
ARUBA GAS SUPPLY

Wij wensen de hele bevolking van Aruba een geslaagde Dag van de Arbeid!

Wishing the hard-working community of Aruba a...



Happy Labor Day 2017!



De La Salle Straat 65A | Tel: 583 4843 | www.islandfinancearuba.com

Banco di Seguro Social Aruba SVb



TA DESEA HENTER PUEBLO DI ARUBA UN

FELIZ DIA DI OBRERO



YENA CU PAS Y REFLECCION
PA HUNTO
NOS SIGUI HIBA
ARUBA PADILANTI

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Feliz Dia di Obrero!



Aruba Tourism Authority ta desea henter comunidad di Aruba un feliz Dia di Obrero.



Een Gelukkige Dag van de Arbeid

Heel uw doorzettingsvermogen en toewijding, die u in uw werk steekt, dat is aan U te danken!
Vier hetgeen u bereikt heeft en geniet van uw rustdag!

It's All About You



Royal Bank

©/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Euro

Lager

AMSTERDAM — Gemalto ging gisteren fors onderuit op de beurs in Amsterdam. De digitaal beveiligers is opnieuw somberder geworden in zijn financiële vooruitzichten en dat werd door beleggers duidelijk niet gewaardeerd. De Europese beursgraadmeters lieten verder overwegend een licht lager beeld zien. De AEX-index in Amsterdam sloot 0,2 procent in de min op 521,13 punten. De MidKap won 0,7 procent tot 781,67 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs zakten 0,1 procent en Londen eindigde 0,5 procent lager. Gemalto was onder de hoofdfondsen op het Damrak met afstand de grootste verliezer. Het aandeel kelderde 7,2 procent. Half maart gaf de onderneming al een winstalarm en naar verwachting wordt nu zelfs het toen voorspelde niveau niet gehaald. Biotechnoloog Galapagos kwam met een kwartaal-update die 'in lijn met de prognoses' was en noteerde 0,7 procent in de plus. Koploper in de AEX was evenwel staalconcern Arcelor-Mittal, dat 2 procent hoger het langere weekend in ging. De Europese beurzen blijven op maandag 1 mei gesloten. Bij de middelgrote fondsen op Beursplein 5 was verlichtingsbedrijf Philips Lighting vrijdag de sterkste stijger met een plus van 4,4 procent. Advies- en ingenieursbureau Arcadis (min 2,5 procent) was daarentegen het MidKap-fonds dat het grootste koersverlies liet zien. De euro werd voor 1,0897 dollar verhandeld, tegen 1,0871 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,1 procent tot 49,02 dollar. Brent stond eveneens 0,1 procent hoger op 51,48 dollar per vat.

Wall Street

In de min

NEW YORK — De beurzen in New York zijn gisteren vlak tot licht lager het weekeinde in gegaan. Wall Street kreeg onder meer een tegenvallend groeicijfer van de Amerikaanse economie te verwerken. Beleggers handelden verder voorzichtig door de strubbelingen van de Amerikaanse regering bij onderhandelingen over een nieuwe begroting. De Dow-Jonesindex sloot 0,2 procent in de min op 20.940,51 punten. De brede S&P 500 zakte eveneens 0,2 procent, naar 2384,20 punten, en technologiegraadmeter Nasdaq eindigde een fractie lager op 6047,61 punten. Uit een eerste raming bleek dat de Amerikaanse economie in het eerste kwartaal 0,7 procent is gegroeid. Economen rekenden in doorsnee echter op een plus van 1 procent. Washington is er nog altijd niet in geslaagd overeenstemming te bereiken over een nieuw uitgavenplan. Een dreigende 'shutdown' werd wel afgewend omdat het Congres besloot de deadline een week uit te stellen. Zonder dat akkoord had de overheid vanaf vandaag de loketten moeten sluiten en ambtenaren naar huis moeten sturen. Autobouwer GM maakte een stijging van de omzet en winst bekend en liet daarop een koersstijging van 0,3 procent zien. Ook Microsoft ging met dat percentage omhoog. De Amerikaanse oliereuzen Exxon-Mobil en Chevron bleken flink te hebben geprofiteerd van de oplopende olieprijsen. Hun aandelen noteerden tot ruim 1 procent hoger. Mediaconcern Time Inc kelderde verder bijna 17 procent. De uitgever van onder meer het tijdschrift Time besloot zichzelf toch niet te verkopen, ondanks interesse van meerdere partijen.

‘Veel beleggers tegen buitenlandse overnames’

AMSTERDAM — De meeste particuliere beleggers in Nederland zijn tegen buitenlandse overnames van Nederlandse beursgenoteerde bedrijven. Dat concludeert ING op basis van een vandaag gepubliceerd onderzoek naar de gedachtewereld van beleggers.

De belangrijkste reden dat beleggers negatief staan tegenover buitenlandse overnames is het gevaar dat zij daarin zien voor de werkgelegenheid in Nederland. Twee derde van de beleggers vindt volgens de bank ook dat de overheid een rol moet spelen om de Nederlandse economie te beschermen tegen buitenlandse inlijfpogingen.

ING stelde de vragen vanwege de recente ontwikkelingen bij was- en levensmiddelenreus Unilever en verf- en chemieconcern AkzoNobel. Die hebben onlangs met zo'n buitenlandse jager te maken gekregen. Vooral bij AkzoNobel is het momenteel erg spannend, omdat de Amerikaanse branchegenoot

PPG Industries het er niet bij laat zitten en afgelopen week wederom met een verhoogd overnamebod is gekomen. Veel particulieren die aandelen in dit soort bedrijven kopen, doen dit volgens ING echter niet omdat ze een overname verwachten en daarmee een stijgende beurskoers. Slechts vier op de tien Nederlandse beleggers hebben dat wel in hun achterhoofd, zo wijst de peiling uit. Beleggers houden overigens in doorsnee een positief ge-

voel over de Nederlandse economie en andere beursgerelateerde zaken. De zogeheten BeleggersBarometer, die de bank gebruikt om het sentiment te meten, is in april stabiel gebleven ten opzichte van een maand eerder. Ook over de eigen financiële situatie en de waarde van hun beleggingsportefeuille zijn de particulieren onverminderd optimistisch. Twee derde van de beleggers denkt daarbij dat de AEX-index op de beurs in Amsterdam de komende maanden zal stijgen, aldus ING.

GM hard op weg naar nieuw recordjaar



Het hoofdkantoor van General Motors in Detroit, Michigan.

DETROIT — General Motors (GM) heeft in het eerste kwartaal de basis gelegd voor een nieuw omzetrecord dit jaar. De Amerikaanse autofabrikant zag zijn omzet en winst de afgelopen maanden na een nieuw jaarrecord in 2016 verder stijgen.

De omzet kwam uit op 41,2 miljard dollar. Dat is bijna

11 procent meer dan een jaar eerder. Onder de streep res-

teerde 2,6 miljard dollar, een stijging van bijna 34 procent. De autobouwer deed vooral goede zaken met zijn pick-uptrucks en SUV's. De vraag is of GM zijn opmars kan voortzetten als later in het jaar enkele fa-

biëren voor ongeveer tien weken dicht moeten. In die tijd worden de fabrieken voorbereid op de productie van nieuwere modellen. GM heeft de productie de laatste tijd opgeschroefd om wat voorraad aan te leggen.

Stijgende prijzen zegen voor olieconcerns VS

IRVING — De Amerikaanse oliereuzen Exxon-Mobil en Chevron hebben in het eerste kwartaal de vruchten geplukt van de oplopende olieprijsen. Beide bedrijven wisten hun winst fors op te krikken, blijkt uit de gisteren gepubliceerde kwartaalresultaten.

ExxonMobil wist de winst ruimschoots te verbuizen. Het bedrijf hield onder de streep 4 miljard dollar over, tegen 1,8 miljard dollar in het eerste kwartaal van 2016. Behalve prijsstijgingen gaven ook kostenbesparingen het resultaat een duwtje in de goede richting. De divisie die ruwe olie en gas opspoort en oppompt was goed voor een winst van 2,3 miljard dollar. Een jaar eerder boekte dat onderdeel nog

een verlies. De raffinagetak, die olie verwerkt tot brandstoffen en smeermiddelen, zag de winst met ruim een vijfde aandikken. Chemische producten leverden daarentegen minder winst op. Chevron, dat vorig jaar voor het eerst in zeker 36 jaar een nettoverlies moest slikken, zag de resultaten eveneens spectaculair verbeteren. Het bedrijf boekte een kwartaalwinst van 2,7 miljard dollar tegen een verlies van 725 miljoen dollar in het eerste kwartaal van 2016.

In dat resultaat was wel de opbrengst verwerkt van een verkoop van bezittingen ter waarde van 600 miljoen dollar. Verder was de winstgroei ook bij Chevron deels te danken aan lagere kosten en een voorzichtigter investeringsbeleid.

Acties bij casino's Scheveningen en Zandvoort

AMSTERDAM — Een deel van het personeel van de filialen van Holland Casino in Scheveningen en Zandvoort heeft gisteren het werk neergelegd. Dat hebben de vakbonden FNV, De Unie en ABC laten weten. Het is de achtste staking in een reeks waarin werknemers actievoeren voor een betere cao.

De bonden eisen maatregelen tegen de hoge werkdruk en verder onder meer een loonsverhoging van 2,5 procent. Ook vrezen zij dat de aanstaande privatisering van Holland Casino na

eerdere reorganisaties op nieuw banen zal kosten. De stakingsetafette begon op 14 april bij de vestiging in Breda. Bij de meeste eerdere stakingen in de afgelopen weken bleven de gokpaleizen gewoon open, zij het met een beperkter spelaanbod. Slechts eenmaal zag Holland Casino zich door zo'n actie plotseling gedwongen een filiaal een hele avond te sluiten. Dat was vorige week vrijdag in Leeuwarden. Holland Casino Nijmegen ging zondag wel enkele uren dicht, maar daar kon nog diezelfde dag al weer gegokt worden.

Colgate stabiliseert in eerste maanden 2017

NEW YORK — Consumentengoederengigant Colgate-Palmolive heeft zijn omzet in de eerste drie maanden van het jaar zien stabiliseren. De verkopen daalden met 2 procent, maar dat werd goedgemaakt met hogere prijzen, zo meldde de onderneming gisteren.

De omzet van het moederbedrijf van merken als Colgate, Sanex kwam in het eerste kwartaal uit op 3,7 miljard dollar. De nettowinst steeg van 533 miljoen dollar een jaar eerder tot 570 miljoen dollar. Topman Ian Cook is niet

tevreden over de prestaties van het bedrijf in het kwartaal, waarbij hij sprak van moeilijke marktomstandigheden. Hij wees erop dat met name de verkopen in de Verenigde Staten achterbleven bij de eigen verwachtingen.

Het bedrijf stelt gezien de moeizame start de verwachtingen voor de omzetgroei dit jaar licht naar beneden bij. Colgate rekent nu op een groei die 'iets onder' het eerder voorspelde niveau van 4 tot 7 procent uit zal komen, met een geleidelijke verbetering gedurende het jaar.

Rusland verlaagt rente naar 9,25 procent

MOSKOU — De Russische centrale bank heeft zijn belangrijkste rentetarief gisteren met een half procentpunt verlaagd naar 9,25 procent. De tweede verlaging van dit jaar was groter dan verwacht. Analisten rekenden gemiddeld op een verlaging naar 9,5 procent. De nieuwe verlaging moet de afzwakkende inflatie in Rusland tegengaan. Rusland zit al lange tijd in diepe economische problemen, onder meer door de daling van de olieprijs en de sancties tegen het land. De centrale bank hoopt met het verlagen van de rente de investeringen in het land aan te jagen.

Inflatie eurozone trekt flink aan

LUXEMBURG — Het gemiddelde prijsniveau voor consumenten in de eurozone lag in april 1,9 procent hoger dan een jaar eerder. Dat blijkt uit een eerste schatting die statistiekbureau Eurostat gisteren heeft gepubliceerd. In maart bedroeg de inflatie nog 1,5 procent.

De prijzen van energie stegen ook deze maand het sterkst, gemiddeld met 7,5 procent. Het verschil in inflatie ten opzichte van maart werd evenwel vooral bepaald door de prijzen van diensten, zoals vervoer, telefonie en internet. Die zijn deze maand een stuk sterker gestegen. Dat komt volgens economen voor een belangrijk deel doordat Pasen dit jaar in april viel, en vorig jaar in maart. Rond de paasdagen

zijn bijvoorbeeld vliegtickets en hotelovernachtingen duurder dan anders. De geldontwaarding is met 1,9 procent rond het niveau beland waar de Europese Centrale Bank (ECB) met zijn monetaire beleid op aanstuurt. Doel is de inflatie dicht bij, maar onder de 2 procent te houden. Economen rekenden voor april van tevoren gemiddeld op een inflatie van 1,8 procent.

Gezien de forse invloed van de sterk schommelende olieprijs kijkt de ECB de laatste tijd evenwel liever naar de kerninflatie, waarbij de prijzen van voedsel en energie buiten beschouwing zijn gelaten. Die is deze maand naar verwachting uitgekomen op 1,2 procent, het hoogste peil sinds 2013. In maart was dat nog 0,7 procent.

Economie VS groeit minder hard dan gedacht

WASHINGTON — De Amerikaanse economie is in het eerste kwartaal minder hard gegroeid dan verwacht. Dat bleek gisteren uit een eerste raming.

's Werelds grootste economie groeide vorig kwartaal met 0,7 procent op jaarbasis. Economen rekenden in doorsnee op een groei van 1 procent, na een expansie van 2,1 procent in het vierde kwartaal van 2016. De groei werd gedrukt door de consumentenbestedingen die minder hard toenamen dan werd aangenomen.

Nederland houdt 'triple A' bij Fitch

LONDEN — Kredietbeoordelaar Fitch blijft overtuigd van de kredietwaardigheid van Nederland. Ons land houdt het hoogst mogelijke rapportcijfer (AAA) van het ratingbureau, zo liet de firma gisteren weten. Bovendien zijn de vooruitzichten stabiel. Nederland heeft volgens Fitch een sterke investeringspositie die wordt ondersteund door het overschot op lopende rekeningen van meer dan 9 procent van het bruto binnenlands product (bbp) sinds 2011. Fitch verwacht dat de economische groei dit jaar net als in 2016 op 2,2 procent uitkomt en volgend jaar op 1,8 procent. Het begrotingsoverschot van de overheid schat de firma voor dit jaar in op 0,8 procent van het bbp en voor 2018 op 0,5 procent.

☒ Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	28-Apr		28-Apr		
DOW JONES	20949.90	-0.15%	AEX	520.57	-0.25%
S&P 500 INDEX	2385.19	-0.15%	ARCELORMITTAL	7.28	2.49%
NASDAQ	6047.54	-0.02%	AEGION NV	4.68	0.36%
AMAZON.COM INC	935.16	1.83%	KONINKLIJKE AHOL	19.07	0.08%
APPLE INC	143.69	-0.07%	AKZO NOBEL	80.38	1.49%
BAIDU INC-SP ADR	177.37	-5.58%	ASML HOLDING NV	121.55	-0.78%
BERKSHIRE HATH-B	165.39	-0.70%	DSM (KONIN)	65.65	-0.11%
BOEING CO/TE	184.16	0.51%	HAL TRUST	184.58	-0.60%
CITIGROUP INC	59.38	-0.05%	HEINEKEN NV	82.00	-0.61%
COCA-COLA CO	43.00	-0.03%	ING GROEP NV	14.97	0.13%
WALT DISNEY CO	115.34	-0.43%	KPN (KONIN) NV	2.65	-2.50%
3D SYSTEMS CORP	15.74	-0.69%	KONINKLIJKE PHIL	31.83	-0.52%
EBAY INC	33.15	0.27%	RANDSTAD HOLDING	54.81	-0.16%
FACEBOOK INC-A	149.95	1.52%	RELX NV	17.77	-0.48%
GENERAL ELECTRIC	28.97	-0.40%	ROYAL DUTCH-SHA	23.97	0.02%
ALPHABET INC-A	933.11	0.67%	TOMTOM	9.34	0.67%
HP INC	18.75	-0.13%	TOTAL SA	47.34	0.11%
HOME DEPOT INC	154.25	-1.20%	UNILEVER NV-CVA	48.09	0.47%
INTEL CORP	36.26	-3.14%	W.P. STEWART HOL	380.24	0.23%
JOHNSON&JOHNSON	123.36	-0.31%	SCOTTIABANK FUNDS		27-Apr
MICROSOFT CORP	68.06	-0.31%	MONEY MARKET	13.0908	0.00%
PROCTER & GAMBLE	87.41	-0.31%	US DOLLAR BOND	2.6422	-0.08%
ROYAL DUTCH-ADR	52.15	0.04%	GLOBAL GROWTH	2.8160	-0.09%
STARBUCKS CORP	59.49	-2.95%	US GROWTH	14.5702	-0.11%
TWITTER INC	16.69	-0.08%	TEMPLETON ASIAN SM	2.5316	-0.43%
WAL-MART STORES	75.06	-0.50%	FUNDS		27-Apr
WHOLE FOODS MKT	36.57	-0.91%	BGF CONT EUR FLEX	25.38	0.00%
EXCHANGE TRADED FND			BGF EMKT BOND	17.65	0.00%
ALERIAN MLP - AMLP	12.60	0.40%	BGF FIX INC GBL OP	13.63	-0.07%
ISH GBL HY BD - GHYG	49.83	0.10%	BGF GBL ALLOCATION	53.35	-0.07%
ISH IBOXX HY BD - HYG	88.23	0.09%	BGF USD CORE BOND	16.37	0.12%
ISH SELECT DIV - DIVY	91.62	-0.65%	BGF USD HI YIELD BND	31.17	0.10%
ISH MSCI EMKT - EEM	39.99	-0.02%	TEMPLETON GBL BND	24.81	0.32%
ISH MSCI PAC - EPP	44.81	0.20%	TEMPLETON ASIAN SM	48.69	-0.12%
ISH RUSSELL - IIWV	141.44	-0.24%	CURRENCIES		28-Apr
ISH S&P 500 - SPY	134.11	-0.01%	YENUSD	111.4200	0.13%
ISH EUROPE - IEV	43.39	-0.02%	EURUSD	1.0895	0.17%
POWERSH-QQQ	135.94	0.14%	CANUSD	1.3678	0.34%
POWERSHARES DB C	14.83	-0.07%	GBPUUSD	1.2938	0.29%
SPDR S&P INT DIV-DWX	38.61	-0.09%	COMMODITIES		28-Apr
SPDR S&P MID 400	315.61	-0.77%	OIL WTI	49.27	0.61%
SPDR S&P 600 SMA	123.01	-0.85%	GOLD	1267.58	0.26%
VANGUARD REIT - VNO	82.72	-1.13%	SILVER	17.2405	-0.14%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	51.10	-0.23%	WHEAT	431.2500	1.11%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

Schrijfclub Bonaire

De leden van de Schrijfclub Bonaire schrijven korte verhalen en columns, geïnspireerd op het leven in de Cariben. Zij delen hun passie en enthousiasme graag met zoveel mogelijk lezers. De Amigoe steunt dit initiatief met een wekelijkse publicatie. Reacties zijn van harte welkom via schrijfclubbonaire@gmail.com

Te klein

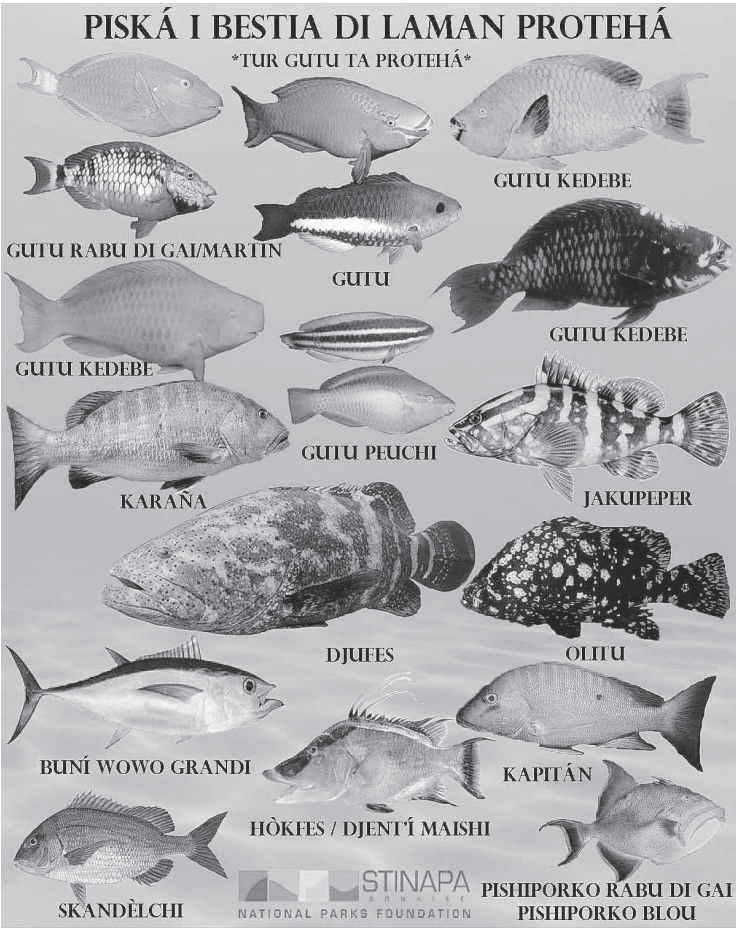
Met een enorme glimlach open ik de voordeur. Eindelijk een plek voor onszelf. Een huis waar de zonnestralen aan alle kanten binnenstromen. Alle kamers in het huis zijn heerlijk ruim. Op de foto's leek het krap. In het echt valt dat reuze mee, mede door de hoogte van de plafonds. Ook buiten ziet het er fantastisch uit. Onze 'kas' bevindt zich op een mooi stukje Bonaire en in de achtertuin ligt een zwembad met heerlijk koel water. Tot zover, als in een Hollywoodfilm. Ineens slaat de stemming om. Dat wil zeggen, mijn stemming. Wat is dat daar midden in de keuken? Daar zal helemaal niets op passen. Met wanhopige ogen kijk ik rond. Lichte paniek! Dat betekent bij mij dat deze lichte vorm direct omslaat in de zware versie. Man ziet de depressie al hangen en zegt luchtig: "Tja, je hebt grote en kleine en dit is duidelijk een kleine. Moet niet echt een probleem zijn, toch? Je kunt alleen de kleintjes gebruiken of je schuift wat heen en weer." "Je kunt alleen de kleintjes gebruiken of je schuift wat heen en weer", herhaal ik hoogst geïrriteerd en met enige stemverheffing. Man ziet dat trouwens niet als enige maar als behoorlijke stemverheffing. "Ik heb helemaal niet zoveel kleintjes. Ik heb alleen maar van die hele grote." Met weemoed denk ik aan mijn oude terug. Die had tenminste een fatsoenlijke afmeting. Daar kon ik mee voor de dag komen. Ik liet hem ook altijd trots aan iedereen zien. En hier moet ik het

nu doen met zo'n klein %\$#@ding?! Een grote Ramp. Ik word witheet, stoom komt uit mijn oren en ik kan ineens niet meer bedenken waarom we hierheen zijn geëmigreerd. Hoe kon ik dat in vredesnaam hebben toegestaan. Alles achterlaten en vertrekken naar deze plek? Man maant mij tot rust en ik ga passen. Ik haal de ene na de andere te voorschijn en pas en meet maar het lukt totaal niet. Telkens als ik denk dat het goed staat, dondert er een vanaf. "Godgeloeiende", zeg ik, "hier ga ik me aan ergeren. Daar heb ik geen zin in." "Ik ook niet", hoor ik man zuchten. "Je kunt", probeert hij, "een paar kleintjes erbij kopen. We zijn met ons tweeën, je hebt toch niet zoveel ruimte nodig?" Met een triomfantelijk gezicht kijkt hij mij aan. De oplossing, denkt hij. Ik niet.

Je komt ze hier overal tegen. Die keer nog toen we bij vrienden op bezoek waren die een enorm huis huurden, wel 25 meter breed. Maar ook daar zagen wij direct een kleintje staan. Onbegrijpelijk. Gelukkig gaan we binnenkort ons eigen huisje bouwen. Helemaal volgens onze wensen met... een grote versie, waarop wel alles past. Zonder te puzzelen of te moeten schuiven. Dan laat ik hem aan iedereen zien. Kijk jongens, zo kan het ook. Ik kan niet wachten, man ook niet. Ik schil 3 aardappels, pak het kleinste panetjie en steek het fornuis aan.

Karin Gillessen

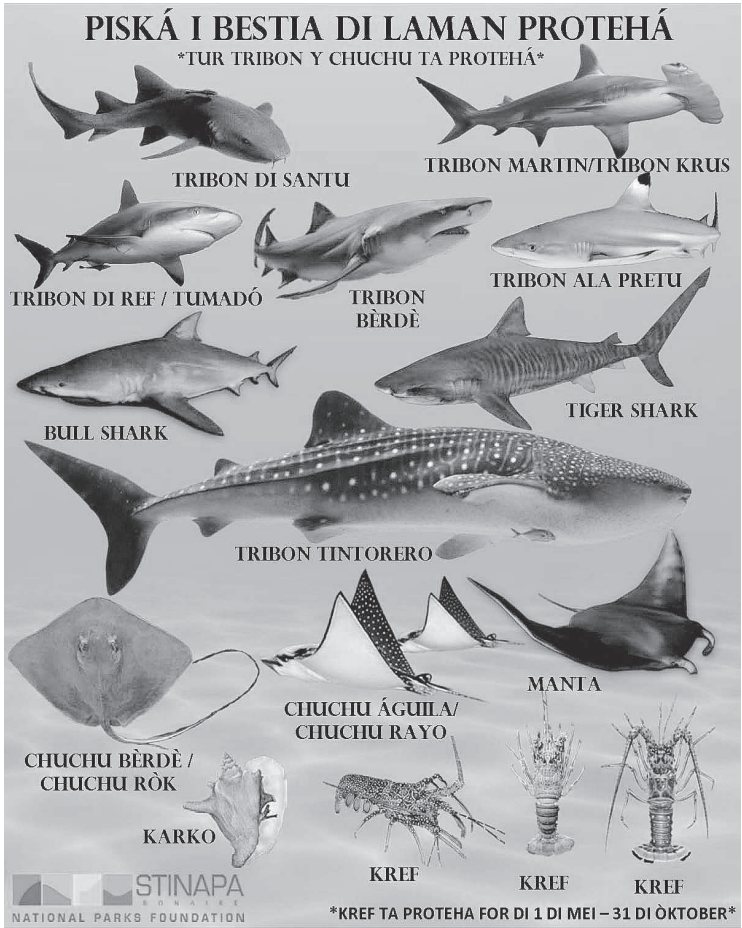
Beschermde zeedieren Bonaire



KRALENDIJK — Sommige dier- en plantensoorten worden beschermd door internationale afspraken. Daarnaast kan ook het Bestuurscollege beschermde soorten aanwijzen. De soorten die voor rifvissers van belang zijn, staan op de afbeeldingen vermeld. Voor het totale overzicht van beschermde soorten wordt verwezen naar het 'Informatieblad beschermde soorten' op de website van het Openbaar Lichaam Bonaire (www.bonairegov.com).

Alle walvissen, dolfijnen, haaien, roggen en zeeschildpadden die in de wateren van Bonaire voorkomen zijn beschermd door verdragen (internationale overeenkomsten). Ook alle zacht- en steenkoralen zijn beschermd. In feite is het hele onderwaterpark en alles wat erin voorkomt, levend of

dood, beschermd. In het onderwaterpark, behalve in de visreservaten, mag worden gevisst met traditioneel visgerei. Toch zijn volgens de lijst een aantal vissen en andere zeedieren beschermd. De meeste van de genoemde vissen komen voor op de rode lijst van bedreigde soorten van de World



Conservation Union (IUCN). Het gaat om vissen uit de categorie CR (critically endangered), categorie EN (endangered) of categorie VU (vulnerable). De overheid is door de internationale gemeenschap min of meer verplicht deze vissoorten te beschermen. Papegaaivissen zijn beschermd vanwege hun ecologisch belang. Ze spelen een sleutelrol in het ecosysteem. Papegaaivissen zijn grazers die nodig zijn om onze koraalriffen vrij te houden van algen. Zeebaarzen worden steeds zeldzamer en staan aan de top van de voedselketen. Ze hebben ook een toeristische

waarde, net als de zeeschildpadden, haaien en roggen. Kreeften zijn overbevist. Aparte beheersmaatregelen zijn nodig om de kreeftenstand op peil te houden en te verbeteren. Kreeften mogen alleen worden gevangen tussen 1 november en 30 april. En alleen langs de oostkust tussen Malmok en de Willemstoren. Een kreeft waarvan de kop en de romp samen (carapax) kleiner is dan 12 cm, mag niet worden gevangen of gedood en dat geldt ook voor ei-dragende kreeften. De karkó staat op de lijst omdat deze zeeslak overbevist is.

Convenant WEB en Unkobon geactualiseerd



KRALENDIJK — De samenwerking tussen Unkobon en WEB is op 13 april opnieuw vastgesteld in een geactualiseerd convenant tussen de beide organisaties. Zij zullen de belangen van de consument op vaste momenten bespreken.

Unkobon en WEB zijn overeengekomen vier maal per jaar te overleggen over het door WEB gevoerde en voorgenomen beleid. Voor urgente zaken kan tussentijds overleg worden ingelast. Nieuwe ontwikkelingen die de consument raken worden op een zodanig tijdstip met Unkobon besproken dat het consumentenbelang is gewaarborgd. Het convenant van 12 april 2013 is hiermee vervallen. Het geactualiseerde convenant kan worden aangehaald als 'Convenant WEB - Unkobon'. Voor meer informatie over het convenant: www.webbonaire.com onder Klantenservice, Unkobon (Consumentenbond).

Financiële effecten aftrek onderhoudskosten in kaart brengen

WILLEMSTAD — Het ministerie van Financiën brengt eerst de financiële gevolgen in kaart van het fiscaal aftrekbaar maken van onderhoudskosten voor woningbezitters. Dat bevestigt demissionair minister van Financiën, Lourdes Alberto, desgevraagd.

Een van de redenen voor het afschaffen van deze aftrekpost in het verleden is de enorme werkdruk die het met zich meebrengt. "Woningbezitters moeten veel bonnetjes overleggen. De controle hiervan is erg arbeidsintensief voor het ontvangenskantoor. Dit zorgt voor vertraging bij de afhandeling aangifte van de inkomstenbelasting van de

persoon in kwestie", legt Alberto uit.

Toch brengen de bonnetjes ook voordelen met zich mee. "Met de bonnetjes krijg je inzage in het aantal mensen dat 'onder de boom' onderhoudswerkzaamheden uitvoeren. Ze maken wel facturen voor hun klanten, maar geven hun inkomsten niet op bij de belastingdienst. De ex-

tra inkomsten van deze verborgen ondernemers komt de schatkist ten goede", aldus Alberto. Nu de belastingdienst elektronische aangifte stimuleert is het volgens de minister ook goed om deze bonnen voortaan digitaal aan te leveren. "Dat maakt het stukken makkelijker voor de controle", zegt Alberto. Het interim-kabinet meent dat burgers meer overhouden als ze hun onderhoudskosten kunnen declareren. Volgens het kabinet leidt dit tot meer werkgelegenheid en krijgt de economie een impuls.

Plan voor reduceren jeugdwerkloosheid

WILLEMSTAD — Statenlid Eugène Cleopa (MAN) heeft een voorstel ingediend bij minister Jaime Cordoba van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (PS) voor het reduceren van de werkloosheid onder jongeren. Met het projectvoorstel wil Cleopa tachtig drop-outs aan een baan helpen om te voorkomen dat ze in het criminele circuit belanden.

Het Statenlid heeft het voorstel ingediend op basis van de werkloosheidscijfers van 2015. Maar liefst 29,7 procent van de jongeren was toen werkloos. "Dit brengt extra kosten met zich mee en risico's op individueel en sociaal gebied. Ook legt het druk op publieke gelden." In de afgelopen jaren zijn er al stappen ondernomen om de werkloosheid onder jongeren tegen te gaan. Zo is er een vacaturebank geïntroduceerd. Ook werd het project 'Mil Hóben na Trabou' opgestart, waarbij jongeren trainingen kregen als voorbereiding op de arbeidsmarkt. In 2014 werd daarnaast een begin gemaakt met de implementatie van de 'Lei di Bion' om de jeugdwerkloosheid aan te pakken. Verder heeft het ministerie van Algemene Zaken een interministerieel actieprogramma opgesteld. Desondanks is dit volgens Cleopa niet voldoende gebleken om daadwerkelijk de jeugdwerkloosheid te verlagen. Om die reden heeft hij een concreet voorstel laten

maken door experts op dit gebied, op basis van succesvolle internationale initiatieven.

Voorstel

In het document 'Een praktisch arbeidsbeleid om jeugdwerkloosheid op Curaçao te reduceren' wordt voorgesteld om een project op te starten, waarbij tachtig jongeren hulp krijgen bij het vinden van werk. Dit met als doel het voorkomen dat ze afdwalen en/of in de criminaliteit belanden. Cleopa wil op basis van het bestaande plan 'Jongeren en Werk', dat in de Dominicaanse Republiek tot stand is gekomen, de lokale situatie verbeteren. "Jongeren op Curaçao, met name uit minderbedeelde gezinnen, worden geconfronteerd met structurele barrières om deel te kunnen nemen aan de arbeidsmarkt. Hieronder wordt verstaan een gebrek aan kansen op het gebied van educatie en de mogelijkheden om hun levenskwaliteit te verbeteren."

Het project heeft dan ook als doel om deze jongeren de kans te bieden om werkervaring op te doen en bepaalde kwaliteiten te ontwikkelen, zodat ze makkelijker een baan kunnen vinden. Drop-outs en werkloze jongeren tussen de 16 en 25 jaar oud kunnen deelnemen aan het project. Een voorwaarde is wel dat ze geen hogere opleiding dan voortgezet onderwijs hebben genoten. De jongeren zullen worden gerekruteerd via de reclasseringschool Feffik en andere schoolbesturen. Het programma bestaat uit een cursus van drie maanden over arbeidsetiquette, eigenwaarde, motivatie en het benodigde opleidingsniveau om eigen doelen te bereiken. Ook is er een stageperiode of werktraining van twee maanden bij een private of overheidsinstelling. De deelnemers krijgen een compensatie om de basiskosten te dekken. De maximale duur van het programma is twee jaar, in deze periode zal worden gezocht naar een baan voor de jongeren, met stimuleringsmaatregelen voor deelnemende organisaties. Op korte termijn kunnen drop-outs ook worden ingezet bij schoonmaakprojecten op Curaçao om ze een positieve bezigheid te geven.

Het traject moet worden opgestart door middel van een openbare aanbesteding, waarbij gezocht wordt naar instituten die trainingen geven. De overheid is daarbij verantwoordelijk voor de evaluatie van de voorstellen en de supervisie. Het betreft een samenwerking tussen het ministerie van Soaw en Onderwijs.

Kosten

De kosten die gemoeid zijn met het project zijn als volgt: in 2015 waren er 1641 werkloze jongeren. Ervan uitgaande dat zo'n 1000 jongeren zullen participeren, gedurende een periode van vijf jaar en dat er per deelnemer 1420 gulden per maand aan compensatie wordt gegeven aan organisaties, worden de totale kosten geschat op 95 miljoen gulden over een periode van vijf jaar (19 miljoen per jaar). Dit is inclusief 10 miljoen gulden voor het traject waarin wordt gezocht naar een passende baan (2 miljoen per jaar). Om dit te kunnen financieren dient er een speciaal fonds te worden gecreëerd dat wordt bekostigd door de verhoging van de belasting op benzine van 1 cent per liter en de invoering van de belasting op elektriciteit van 2 cent per kilowattuur.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 juni 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot acht en twintig april tweeduizend negen en vijftig op een perceel domeingrond, groot tweehonderd een en vijftig vierkante meter (251 m2), gelegen in het verkavelingsplan Mabon – F.C.C.A. in het Vierde district van Aruba, (kadastrale indeling: 4-E-22), nader omschreven in **meedrief de dato dertig oktober negentienhonderd acht en negentig nummer 480**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Caya Tapushi 38"**; **Inzetprijs: Afl. 144.000,==.**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 17 mei 2017 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com / auction@notaristromp.com

Politie heeft toch misdaadcijfers asielzoekers

DEN HAAG — De politie in Nederland heeft wel degelijk informatie op papier over criminaliteit en overlast door asielzoekers. Vorig jaar zijn daar ‘analyses en monitors’ over opgesteld, meldde de politie gisteren.

Korpschef Erik Akerboom oordeelt dat een verzoek om dit soort gegevens door *De Telegraaf* te beperkt is geïnterpreteerd en de krant ten onrechte het antwoord kreeg dat de politie er geen documenten over heeft.

Of de gegevens die het zogeheten Nationaal Vreemdelingen Informatieknoppunt (NVIK) blijkt te verzamelen

nu alsnog worden vrijgegeven, staat nog niet vast. De politie neemt wel het verzoek dat de krant deed met een beroep op de Wet openbaarheid van bestuur (WOB) opnieuw in behandeling. “Helaas roept deze gang van zaken het beeld op dat politie weg lijkt te kijken van feiten die maatschappelijk mogelijk gevoelig liggen”, aldus Akerboom in een verklaring.

ring. “Niets is minder waar. Eerder deze maand publiceerden wij zelf nog recente cijfers over meldingen van zaken op en rond asielzoekerscentra, variërend van vermissing tot diefstal en vechtpartijen.”

Het NVIK analyseert gegevens van de politie zelf, het Centraal Orgaan opvang Asielzoekers (COA) en de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND). De informatie wordt gebruikt voor ‘handhaving en toezicht op lokaal, regionaal en landelijk niveau’.

Turkije doodt PKK-strijders in Noord-Irak

ANKARA — Het Turkse leger heeft vandaag veertien leden van de verboden Koerdische arbeiderspartij PKK gedood tijdens een luchtaanval op het noorden van Irak. Dat meldt het leger in een verklaring.

Zes Koerdische strijders werden gedood tijdens een lucht aanval rond Sinat-Haftan en acht op het platteland bij Adiyaman. De PKK, die al

ruim dertig jaar strijd voert tegen de Turkse staat, heeft kampen in de bergen in het noorden van Irak, vlakbij de Turkse grens. Turkije heeft de

afgelopen weken de aanvallen opgevoerd tegen de PKK in Noord-Irak en de Syrisch-Koerdische militie YPG. YPG is in Syrië de belangrijkste partner van het Westen in de strijd tegen terreurbeweging Islamitische Staat. Turkije ziet in de milities een verlengstuk van de PKK.

Noord-Korea lanceert ballistische raket

SEOUL — Noord-Korea heeft vanochtend opnieuw een mislukte test uitgevoerd met een ballistische raket. Dat melden het Zuid-Koreaanse en het Amerikaanse leger. Het projectiel werd gelanceerd nabij het vliegveld Pukchang ten noorden van hoofdstad Pyongyang.

Volgens Amerikaanse legerbronnen gaat het om een middellangeafstandsraket die minuten na lancering ontplofte. De raket die mogelijk onderweg was naar de Japanse Zee, knalde na tientallen kilometers boven het land uiteen en heeft het

Noord-Koreaanse lucht-ruim nooit verlaten. De test is volgens CNN de negende raketproef sinds de Amerikaanse president Donald Trump aan de macht is.

Twee vorige proeven mislukten eveneens. De lan-

cering komt vlak nadat minister van Buitenlandse Zaken, Rex Tillerson, in een crisisberaad van de Verenigde Naties opriep de druk op Noord-Korea op te voeren. “Alle opties om toekomstige provocaties te beantwoorden, moeten op tafel blijven liggen”, zei Tillerson. Zelfs militair ingrijpen is volgens de VS een optie om de Noord-Koreaanse dreiging tegen te gaan, ‘als dat nodig is’.

Telegraaf: Politie bood zwijgdeal aan

DEN HAAG/AMSTERDAM — De Nationale Politie heeft wel degelijk geprobeerd *De Telegraaf* te weerhouden van publicatie van een verhaal over criminaliteit door asielzoekers. In ruil daarvoor zou de krant ander nieuws krijgen.

Dat zegt hoofdredacteur Paul Jansen vandaag. De politie zegt dat een ‘zwijgdeal’ nooit de intentie is geweest. “Wij staan voor ons verhaal”, zegt Jansen. “De politie is in deze kwestie niet erg geloofwaardig.

Eerst werd gelogen over het bestaan van cijfers rond asielcriminaliteit, en nu worden weer onwaarheden verteld over pogingen om publicatie in *De Telegraaf* hierover te voorkomen. Ik vind het een aanfluiting. De politie moet betrouwbaar en transparant zijn.” Volgens

een politiewoordvoerder heeft de politie inderdaad een ander verhaal aangeboden, maar was dat ter compensatie voor het achterhouden van de cijfers over asielcriminaliteit. “Het was niet goed van ons dat we zeiden dat er geen cijfers waren en vervolgens dat we ze niet konden vrijgeven vanwege het opsporingsbelang. Dat was onhandig en bovendien in strijd met de wet (openbaarheid van bestuur). Toen hebben we geprobeerd om er met *De Telegraaf* uit te komen door ze een ander verhaal aan te bieden. Ook

dat is onhandig gecommuniceerd. We betreuren het dat het overkwam alsof we een zwijgovereenkomst wilden sluiten.” Eerder meldde de politie ten onrechte aan *De Telegraaf* dat het korps geen gegevens had over criminaliteit door asielzoekers. De krant had om de cijfers gevraagd. Volgens de politiewoordvoerder zullen de documenten nu wel worden vrijgegeven, alleen ‘is het aan de juristen welke stukken naar buiten komen’.

Kritiek op fout Engels bankbiljet

LONDEN — Op het nieuwe, Engelse biljet van vijf pond staat een bewust gemaakte grammaticale fout. Dat meldt de Engelse krant *The Telegraph*. Het biljet, dat de beeltenis draagt van Winston Churchill, is al sinds eind 2016 in roulatie, maar nu pas is er tumult ontstaan over de fout.

Op het bankbiljet staat ook een beroemde quote van Churchill. Deze luidt: “I have nothing to offer but blood, toil, tears and sweat.” Op de eerste vrijgegeven afbeeldingen van het biljet was de quote afgedrukt met aanhalingstekens en een

punt. Op de versie die uiteindelijk in roulatie kwam, zijn deze echter verdwenen. Volgens taalwetenschappers hebben de ontwerpers van het biljet te veel gekeken naar het design. “De Bank of England probeert de grammatica naar beneden te halen”, zegt Tara Stubbs van Universiteit van Oxford. Anderen wetenschappers vinden het debat onzin.

“Het is volkomen duidelijk dat de quote van Churchill is en Churchill zelf zou zich er al helemaal niet druk om maken. Hij zou zich hoogstens verbazen over het feit dat hij slechts op een vijfje staat.”

Stadion Caïro zwaarbeveiligd voor pausbezoek



Paus Franciscus bracht vandaag een bezoek aan de Egyptische hoofdstad Caïro, waar hij een mis opdroeg.

CAÏRO — Onder zeer strenge veiligheidsmaatregelen is in de Egyptische hoofdstad Caïro vandaag een mis opgedragen ter gelegenheid van het bezoek van paus Franciscus aan het land. De paus reed bij aankomst in een golfkar door een stadion net buiten de stad en zwaaide naar de duizenden gelovigen.

In totaal worden zo’n 25.000 mensen verwacht, maar het stadion was nog half leeg bij aankomst van de paus. Net als gisteren, toen de kerkvorst zijn bezoek aan Egypte begon, gelden zware veiligheidsmaatregelen. Op

de afgesloten wegen buiten de stad en in het stadion staan duizenden veiligheidsstroepen. Bij de ingang van het stadion wordt iedereen uitgebreid gecontroleerd. Veel bezoekers moesten hun mobiele telefoons inleveren.

Boven het stadion cirkelen helikopters. Ondanks de enkele legeringen in het stadion zit de stemming er goed in. Mensen zwaaien met Egyptische vlaggen, terwijl luide muziek door de arena klinkt. “Het bezoek van Franciscus is erg belangrijk, vooral in deze tijd van terreur. Niet alleen voor christenen, maar voor alle Egyptenaren”, zei een bezoeker. Het is volgens haar duidelijk dat de paus vrede

wil verspreiden. In het Arabische land met een overwegend moslimbevolking is ongeveer 10 procent christen, van wie de meesten kopten zijn. In Egypte wonen ongeveer 270.000 katholieken. Christenen zijn steeds vaker doelwit van aanslagen. Drie weken geleden kwamen meer dan veertig mensen om bij aanslagen op twee koptische kerken in het noorden van het land.

‘Samsom wilde geen lijsttrekkersverkiezing’

DEN HAAG — Voormalig PvdA-fractieleider Diederik Samsom wilde niet dat zijn partij vorig jaar een lijsttrekkersverkiezing zou houden. Hij vroeg partijvoorzitter Hans Spekman om van zo’n ledenraadpleging af te zien. Dat blijkt uit een reconstructie van NRC Handelsblad.

Aanvankelijk was Samsom voorstander van een lijsttrekkersverkiezing en spoorde hij de huidige voorman Lodewijk Asscher aan zich eveneens te kandideren. Ook burgemeester Aboutaleb van Rotterdam zou mogelijk

in de race zijn. Bij nader inzien wilde Samsom toch niet. Zonder ledenreferendum zou hij sterker staan en het verwachte zetelverlies voor de PvdA kunnen beperken, dacht hij volgens de krant. Maar Asscher stapte naar voren

omdat hij dacht een beter politiek profiel te hebben dan Samsom. Een meerderheid van de partijleden koos in december 2016 voor Asscher, waarna Samsom opstapte. Bij de Kamerverkiezingen van 15 maart kelderde de PvdA van 38 naar negen zetels. Volgens veel PvdA-ers is het gedoe rond de lijsttrekkersverkiezing een belangrijke oorzaak geweest van het monsterverlies.

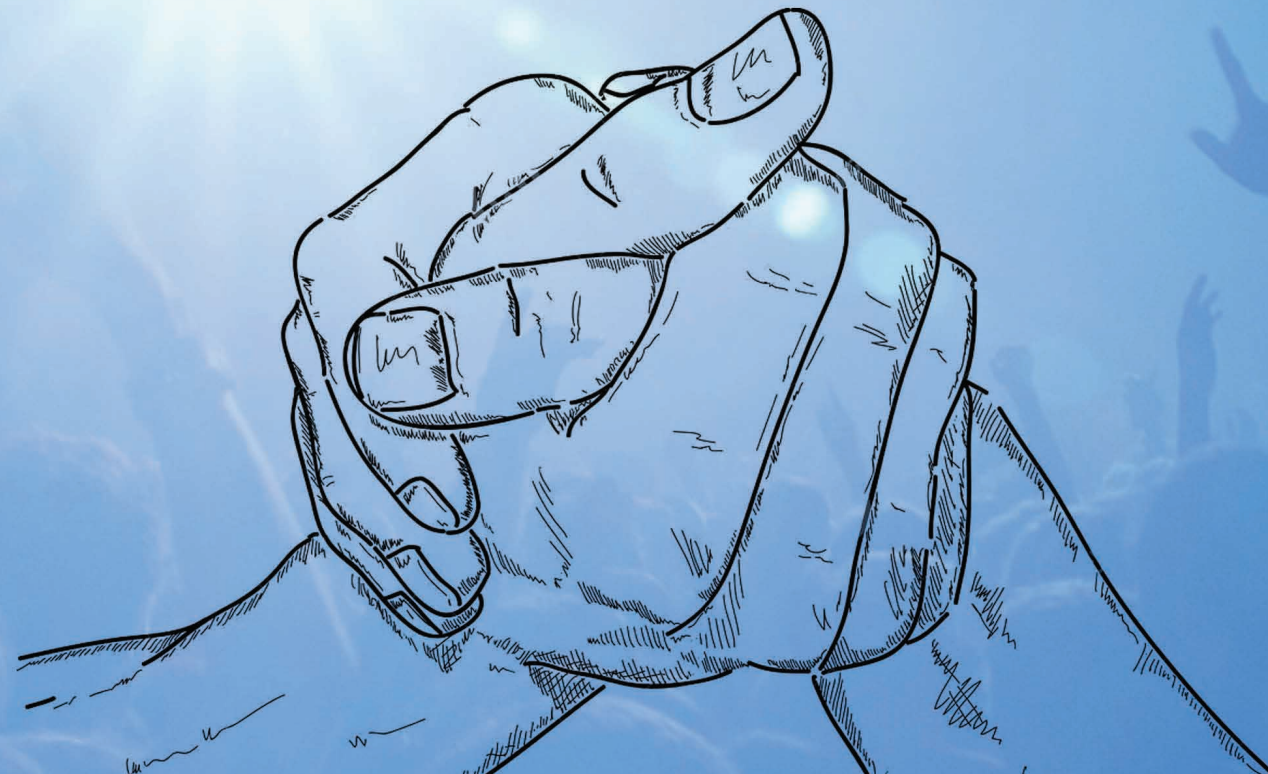
NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO



Gobierno *di* Aruba
Ministerio di Asuntunan Social, Hubentud y Labor
mr. A.R. Bermudez a.i.

Cu amor, dedicacion y respet, hunto nos ta sigui hiba Aruba pa dilanti.
Danki pa boso esfuerso diario na pia di trabou.

Feliz Dia di Obrero!



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Jong Ajax verrast kampioen

Achilles '29 leeft nog in Jupiler League



David Neres scoorde gisteren voor Jong Ajax een doelpunt tegen VVV-Venlo (1-4).

DOETINCHEM — Achilles '29 heeft nog altijd een kansje om degradatie uit de Jupiler League te ontlopen. De hekkensluiter werkte gisteren bij De Graafschap tot drie keer toe een achterstand weg: 3-3. Concurrent FC Dordrecht verloor voor eigen publiek met 0-4 van FC Emmen.

Met nog één speelronde te gaan, staat Achilles '29 nog twee punten achter (plus een veel slechter doelsaldo) op de nummer negentien. De ploeg uit Groesbeek speelt volgende week vrijdag thuis tegen Jong PSV. FC Dordrecht sluit af bij FC Den Bosch. FC Volendam wist de eerste wedstrijd zonder trainer Robert Molenaar, die afgelopen maandag moest opstap-

pen, te winnen. De thuiswedstrijd tegen concurrent MVV eindigde in 3-1. Daarmee handhaafde de Noord-Hollandse club, al zeker van deelname aan de play-offs, zich op de vijfde plek.

Voor Volendam kwamen Enzo Stroo (1-0) en Kees Kwakman (2-1) tot scoren. Patrick Nkoyi bracht tussendoor de gelijkmaker op zijn naam en miste kort daarna een straf-

schop. Kevin van Kipper-sluiss besliste de wedstrijd in de 87e minuut met een rake strafschop. NAC Breda, dat ook mag meedoen aan de play-offs, versloeg op eigen veld FC Oss in de Brabantse derby met 4-1. Giovanni Korte kwam twee keer tot scoren. NAC staat zesde, op een punt van Volendam. Nummer zeven Almere City kwam tegen Helmond Sport niet verder dan 1-1. FC Emmen en RKC Waalwijk (3-0 tegen Fortuna Sittard) hebben als nummers negen en tien van de ranglijst een ticket voor de play-offs voor het grijpen.

Jong Ajax verraste kampioen VVV-Venlo in Limburg: 1-4. Bij de rust leidde de Amsterdamse ploeg al met 0-3.

De treffers kwamen op naam van Mateo Cassierra, Kenny Tete en David Neres. Na de rust moest Deyovaisio Zeefuik in de 49e minuut bij Ajax naar de kant na zijn tweede gele kaart. Clint Leemans benutte de tevens toegekende strafschop, 1-3. Tien minuten later kreeg aanvoerder Danny Post bij de thuisploeg direct rood voor een grove charge. Kort daarna zorgde Vaclav Cerny voor 1-4.

Foto: VoetbalPrimeur

Wembley voor een jaar thuishaven Tottenham

LONDEN — Tottenham Hotspur speelt komend seizoen alle thuiswedstrijden op Wembley. Rond het eigen White Hart Lane verrijst momenteel een nieuw stadion, dat plaats gaat bieden aan 60.000 supporters.

Vanwege de bouw in en om het stadion waar Tottenham al 118 jaar speelt, wijkt de ploeg uit het noorden van Londen volgend seizoen uit naar het iconische Wembley. De ploeg van manager Mauricio Pochettino speelde dit voetbaljaar de thuiswedstrijden in de Champions League en Europa League al op Wembley, de thuishaven van de nationale Engelse voetbalploeg en de plek waar de beslissende wedstrijden uit de Engelse bekertoernooien worden gespeeld.

“Wembley zal voor een jaar ons ‘thuis’ worden”, zei voorzitter Daniel Levy vandaag. “Daarna keren we terug naar wat een van de beste stadions ter wereld gaat worden.” White Hart Lane kan ‘slechts’ 36.000 toeschouwers ontvangen, aanzienlijk minder dan de thuishavens van stadgenoten Chelsea en Arsenal. Tottenham Hotspur laat daarom een nieuw stadion bouwen, waarin ook delen van ‘The Lane’ worden meegenomen. Het complex moet in 2018 klaar zijn en

zal ook enkele wedstrijden uit de American Footballcompetitie NFL gaan huisvesten. Tottenham Hotspur doet vijf wedstrijden voor het einde van de competitie volop mee in de strijd om de Engelse titel. De ploeg van Pochettino heeft vier punten achterstand op koploper Chelsea. De ‘afscheidswedstrijd’ op White Hart Lane is op 14 mei tegen Manchester United. Overigens hebben de Spurs dit seizoen weinig plezier beleefd aan hun uitstapjes naar Wembley. De vier Europese thuiswedstrijden leverden slechts één overwinning op, tegen CSKA Moskou.

Mollema kent zijn helpers in Giro

ALGHERO — Wielrenner Bauke Mollema weet welke ploeggenoten hem gaan helpen tijdens de Ronde van Italië. De dertigjarige Groninger staat volgende week vrijdag op het eiland Sardinië als kopman van Trek-Segafredo aan de start van de honderdste editie van de Giro.

Mollema gaat in de Italiaanse etappekoers voor een topklassering en rijdt een paar weken later de Tour de France als knecht van Alberto Contador. De Nederlander deed in 2010

al eens mee aan de Giro en eindigde toen als twaalfde. Mollema richtte zich het afgelopen jaar vooral op de Tour, waarin hij steeds kon meestrijden om een plek in de top tien.

In de jubileumeditie van de Giro mikt de Groninger op het allerhoogste, de eindzege. De formatie van Trek-Segafredo bevat met de Italiaanse kampioen Giacomo Nizzolo ook een pure sprinter. De ploeg voor de Giro bestaat verder uit Eugenio Alafaci (Ita), Jasper Stuyven (Bel), Jesús Hernandez (Spa), Julien Bernard (Fra), Laurent Didier (Lux), Mads Pedersen (Den) en Peter Stetina (VSt).

Luis Enrique bouwt op Neymar

BARCELONA — Na een schorsing van drie duels kan trainer Luis Enrique van FC Barcelona vandaag weer een beroep doen op Neymar. Uitgerend in de derby uit tegen stadgenoot Espanyol maakt de Braziliaanse aanvaller zijn rentree.

De harde kern van de thuisploeg is berucht om de zeer vijandige houding ten opzichte van het grote Barça. Met name Neymar moet het daarbij ontgelden, maar Luis Enrique is niet bang dat zijn beschermeling zich zal laten provoceren.

“Als er één speler weet hoe hij moet omgaan met dit soort situaties, is het Neymar wel”, liet Enrique gisteren weten. “Hij is inmiddels specialist hierin. Hij heeft geleerd om de vele overtredingen op hem te accepteren. Hij is in zijn hele loopbaan nog maar weinig uit het veld

gestuurd. Neymar is speelklaar en zal zijn waarde voor ons snel weer bewijzen.” Neymar werd op 9 april in de verloren wedstrijd tegen Málaga (2-0) uit het veld gestuurd. Bij het verlaten van het veld gaf hij de assistentscheidsrechter een hatelijk applausje. Mede daardoor moest Neymar daarna drie duels toekijken, onder meer in de gewonnen ‘Clásico’ tegen Real Madrid (3-2).

Bartra na aanslag terug op het veld

DORTMUND — Ruim twee weken na de aanslag op de spelersbus van Borussia Dortmund heeft het voornaamste slachtoffer daarvan voorzichtig de training hervat. Met een speciale bescherming om zijn rechterarm stapte Marc Bartra samen met een fitnesstrainer gisteren het veld op.

De Spaanse verdediger brak bij de bomaanslag kort voor het eerste duel met AS Monaco in de kwartfinales van de Champions League een botje in zijn rechterhand en moest geopereerd worden. De wedstrijd in Dortmund werd door de aanslag een dag uitgesteld. Zonder

Bartra, die toen in het ziekenhuis lag, verloor de Duitse club met 3-2 van Monaco.

De Spanjaard zat een week later als toeschouwer op de bank tijdens de return in het prinsdom, waar Dortmund opnieuw verloor (3-1). Bartra plaatste donderdag

nog een foto op Instagram, met gips in de clubkleuren zwart en geel om zijn arm. Hij werd een dag later door een fotograaf van *Bild* vastgelegd terwijl hij in trainingspak het veld opstapte, met een brace om de arm die beschadigd raakte bij de aanslag. Mogelijk kan de verdediger over een week of twee weer voetballen.

ningspak het veld opstapte, met een brace om de arm die beschadigd raakte bij de aanslag. Mogelijk kan de verdediger over een week of twee weer voetballen.



Foto: VoetbalPrimeur

Marc Bartra



Gobierno di Aruba
Minister di Finanzas y Organisacion Gubernamental

Ministerio di Finanza & Organisacion Gubernamental
ta desea henter pueblo di Aruba,

Feliz Dia di Obrero.



Veel vertraging door hoge nood in vliegtuig

Een vlucht van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Delta Air Lines heeft forse vertraging opgelopen door een passagier met hoge nood. Een getuige zei volgens ABC News dat alle passagiers gedwongen moesten uitstappen nadat een man tegen de regels in naar het toilet was gegaan.



Foto: Shutterstock

Passagier Krista Rosolino, die het voorval deels filmde, vertelde dat de man voor het opstijgen niet naar het toilet mocht gaan. Na een halfuur te hebben gewacht, zei de man dat het een noodgeval was en snelde hij toch naar de wc. Daarop kreeg hij te horen dat hij het toestel moest verlaten.

Op videobeelden is te zien hoe de passagier, Kima Hamilton, in discussie gaat met een medewerker. "Ik heb meer informatie nodig meneer", reageert Hamilton nadat hij te

horen heeft gekregen dat hij moest vertrekken. "Ik heb niets gedaan. Ik heb betaald voor mijn ticket en moet naar huis." Uiteindelijk moesten alle passagiers volgens Rosolino het toestel verlaten en op nieuw boarden. Ze sprak over een 'twee uur durende soap waarin we moesten toekijken hoe een man tot doelwit werd gemaakt omdat hij nodig naar het toilet moest'. Delta benadrukte in een reactie dat passagiers instructies van het personeel moeten opvolgen.

Russische blogger vast na potje Pokémon GO



Foto: AFP

Een Russische blogger dreigt achter de tralies te verdwijnen omdat hij Pokémon GO speelde in een kerk. Justitie heeft de rechter gevraagd de 22-jarige Ruslan Sokolovsky naar een werkkamp te sturen vanwege het aanzetten tot religieuze haat, liet een medewerker van de rechtbank telefonisch weten.

De blogger deelde vorig jaar via internet een video waarop te zien is hoe hij het smartphonestel speelt in een kerk in Jekaterinenburg. Hij vergeleek daarbij Jezus Christus met een karakter uit het

spel. Ook zei Sokolovsky in de video dat hij juist in een kerk aan het gamen was omdat hij op het nieuws had gezien dat dat strafbaar is. Daar bleek het Russische Openbaar Ministerie het me eens te zijn. Kort na het verschijnen van het filmpje werd een strafzaak in gang gezet. Een aanklager zei vrijdag volgens persbureau TASS geen verzachtende omstandigheden te zien. "Er is geen reden hem een boete op te leggen. Ik vraag het hof hem 3,5 jaar naar een strafkolonie te sturen."

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

United gaat overboekingen verminderen



Foto: AFP

Luchtvaartmaatschappij United Airlines gaat minder tickets per vlucht verkopen. Dit doet het bedrijf om te voorkomen dat het nog eens in een incident verwikkeld raakt zoals eerder deze maand toen een passagier op een overboekte vlucht hardhandig uit het toestel werd verwijderd, waarbij

hij gewond raakte. Het is gebruikelijk dat luchtvaartmaatschappijen iets meer tickets verkopen voor een vlucht dan dat er daadwerkelijk stoelen zijn. Dat komt omdat er vrijwel altijd een of meer passagiers uiteindelijk niet meevliegen. Mocht iedereen toch komen opdagen, dan bieden vliegmaatschap-

pijen meestal een financiële vergoeding voor mensen die vrijwillig uitstappen. United maakte deze week bekend de maximale vergoeding voor vrijwillige uitstappers te verhogen naar 10.000 dollar.

Op de overboekte vlucht waarop het incident ge-

beurde, weigerde iedereen vrijwillig van board te gaan. Uiteindelijk werd een arts van Aziatische afkomst hardhandig uit het vliegtuig gezet. Het incident, dat door een andere passagier werd gefilmd, kwam United wereldwijd op een storm van kritiek te staan.

Grappenmaakster laat hulpdiensten werken

Een Oostenrijkse grappenmaakster heeft in de nacht van maandag op dinsdag zeker 100 hulpverleners voor niets aan het werk gezet.

Het meisje belde een bureau voor jeugdzorg met de mededeling dat ze had gezien hoe een moeder een kind in een mand de rivier de Inn opdruide. De politie, brandweer en

rivierpolitie rukten uit en zochten met schepen de rivier en bruggen af, aldus Oostenrijkse media. Na een uur werd de zoektocht gestaakt.

Er werd geen drijvend kindje gevonden. De hulpdiensten gaan nu uit van een 'slechte grap'. De belster is niet gevonden. Ze belde met een anonieme mobiele telefoon.

Dagboek Kennedy verkocht voor 700.000 dollar

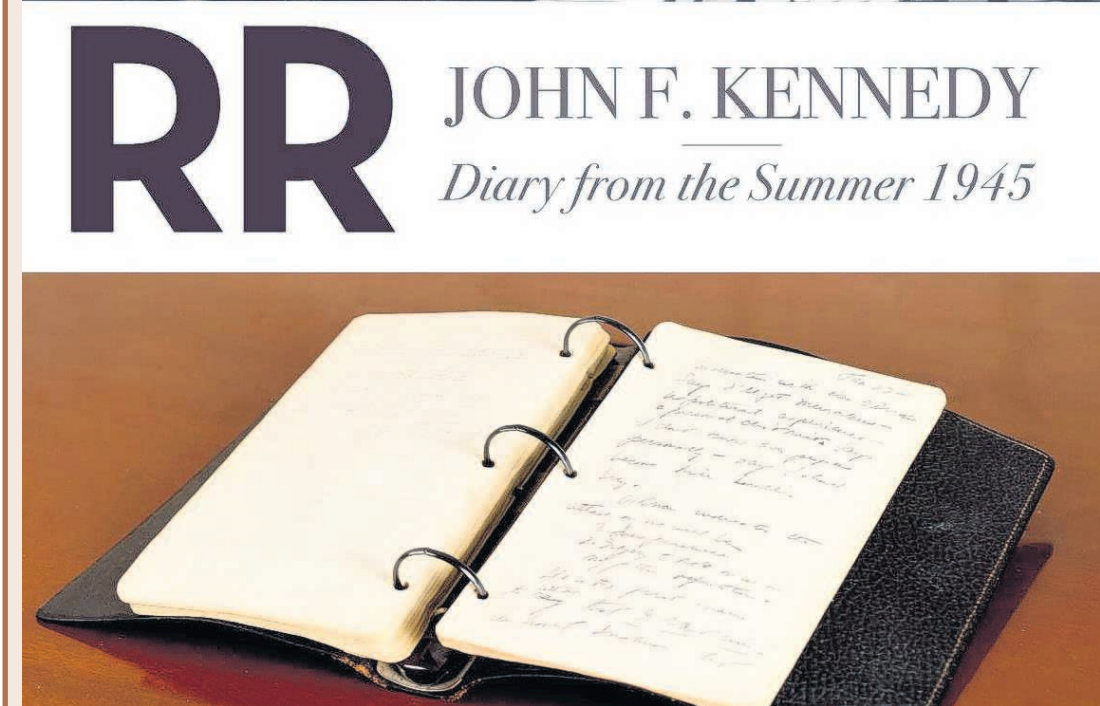
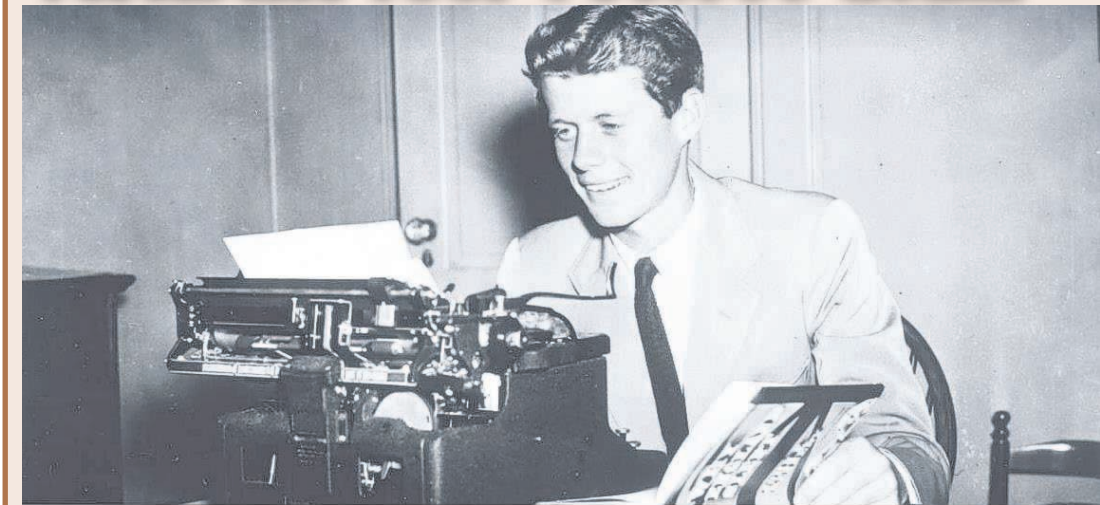


Foto: RR auction

Een dagboek van de Amerikaanse oud-president John F. Kennedy is deze week voor meer dan 700.000 dollar verkocht. Dat melden verschillende media in de VS. Het gaat om een dagboek dat de jonge Kennedy bijhield toen hij voor een korte periode als journalist werkte na de Tweede Wereldoorlog. Hij reflecteerde daarin onder meer op Hitler en de zwakke punten

van de Verenigde Naties. Een veilinghuis in Boston bracht naar buiten dat het dagboek verkocht is voor 718.750 dollar, omgerekend ongeveer 660.000 euro. Het dagboek was een gewild item op de veiling waar verschillende Kennedy-verzamelaars tegen elkaar op boden. Het dagboek bestaat uit voornamelijk getypte tekst maar ook twaalf handgeschreven pagina's.

De teksten zijn geschreven in 1945 toen de destijds 28-jarige Kennedy correspondent was voor *Hearst Newspapers* en een reis maakte door het door oorlog geteisterde Europa.

John F. Kennedy werd in 1961 de 35e president van de VS. Op 22 november 1963 werd de Democraat tijdens een bezoek aan Dallas doodgeschoten.

Kleinste opgevangen zeehondje dood

De kleinste pup die ooit is opgevangen in het Zeehondencentrum Pieterburen is gisteren doodgegaan. De huijer, die te vroeg was geboren, werd eerder deze week binnengebracht door

een groep opvarenden van een robbentochtenboot uit Vlieland. Ze hadden het zeehondje uit zee gehaald. Hij woog net 5 kilo. In Pieterburen kreeg het beestje de naam Gijsje.

"Helaas heeft Gijsje het niet gered. Daar waar hij vanochtend nog in goede conditie leek, ging het in de middag plotseling mis en overleed hij", aldus het zeehondencentrum gisteren.

Australiërs: Wij hebben een alcoholprobleem



Foto: Shutterstock

Ruim driekwart van de Australiërs is van mening dat het land een chronisch alcoholprobleem heeft. Dat blijkt uit een peiling onder inwoners van het land waarvan de bevindingen deze week bekend werden gemaakt. 78 procent van de ondervraagden vindt dat Australiërs te veel alcoholische drankjes nuttigen. Bijna de helft (44 procent) van de

mensen zegt zelf ook wel eens te diep in het glaasje te kijken. De peiling werd gehouden in opdracht van een stichting die zich bezighoudt met het onderzoek naar alcoholgebruik en daarvoorlichting en lessen over geeft. De belangenbehartiger van de drankenindustrie is het niet eens met de uitkomsten van de peiling en noemt de uitslag 'stemmingmakerij'.

Moslimes roepen fatwa uit over kindhuwelijk

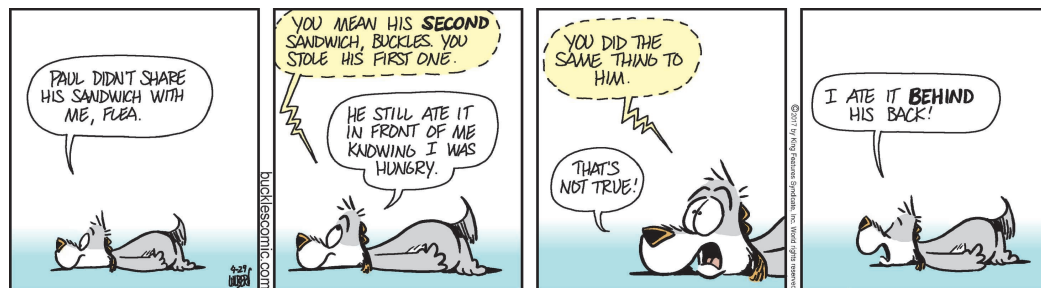
Vrouwelijke geestelijken hebben gisteren een fatwa uitgevaardigd om een eind te maken aan kindhuwelijken in Indonesië, het land met de grootste moslimbevolking ter wereld. Het is daar heel gewoon dat meisjes voor hun achttiende trouwen en de school niet afmaken.

De verordening, van wezenlijk belang in de islam maar niet wettelijk bindend, werd naar buiten gebracht na een driedaags congres van religieuze leiders in het westen van Java. Het komt zelden voor dat Indonesische vrouwen op deze manier stelling nemen. Op de bijeenkomst waren ook vertegenwoordigers uit

Afghanistan, Pakistan en Maleisië. "Zwangerschapssterfte is een groot probleem in Indonesië. Wij kunnen als geestelijk leiders een rol spelen inzake het kindhuwelijk", zei organisator Nik Rahayu. "Wij kennen de vraagstukken en obstakels waarmee vrouwen te maken krijgen. Wij kunnen dus actie ondernemen in plaats van af te wachten tot de regering iets doet om deze kinderen te beschermen." In de nu gepubliceerde fatwa wordt het in de echt verbinden van minderjarigen 'schadelijk' genoemd. Het is een heilige verplichting dat voortaan te voorkomen, om kindbruidjes veel potentiële ellende te besparen.

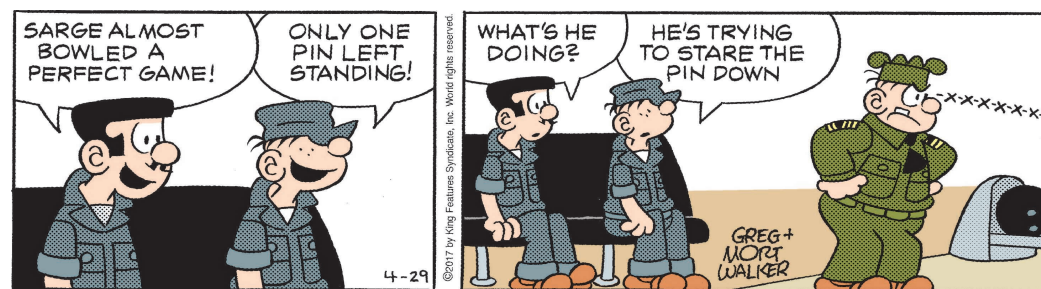
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

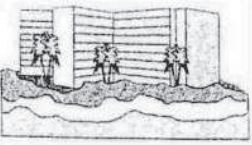
By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid

WENST ALLE WERKNEMERS VAN

ALBO ARUBA N.V.
ARUBAANSE WEGENBOUW MAATSCHAPPIJ N.V.
BOHAMA ARUBA N.V.
BOPEL TECHNICAL SERVICES N.V.
CHS TECHNICAL CONTRACTING & TRADING COMPANY N.V.
CROON CARIBE
THIEL CORPORATION N.V.
TOTAL SERVICES ARUBA N.V.

PRETTIGE DAG VAN DE ARBEID



Feliz dia di Obrero



BANCO DI CARIBE



Een Prettige Dag van de Arbeid!



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org

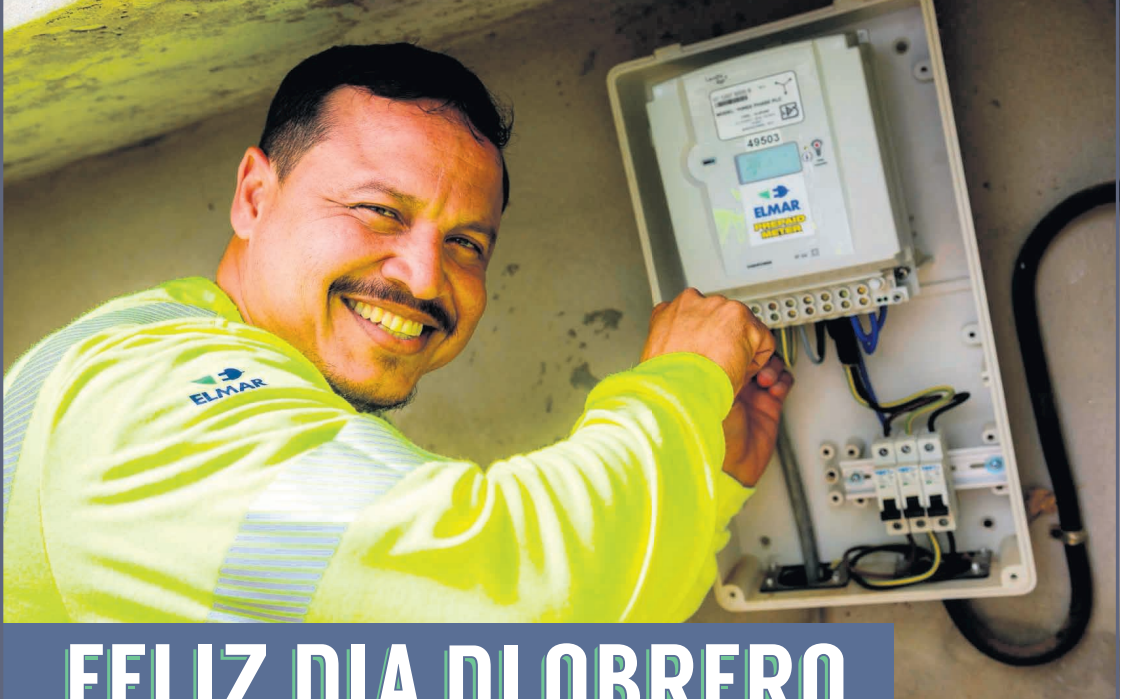
Feliz Dia di Obrero



utilitiesarubanv.com

UTILITIES ARUBA N.V.

FELIZ DIA DI OBRERO



FELIZ DIA DI OBRERO

Pabien na tur cu ta obra cu **Pasion y Dedicacion**.

En conexon cu celebracion di "Dia di Obrero",
ELMAR su oficinan lo ta cera riba **dialuna,**
1 di mei 2017 henter dia.



Wilhelminastraat 110 | Telephone: (297) 523-7100 | E-mail: customerservice@elmar.aw | www.elmar.aw

Amigoe lezers opgelet!

Sluit nu een abonnement* af bij Amigoe en maak kans op fantastische prijzen o.a.:

- 2-daagse verblijf bij Boardwalk Hotel
- M10 10" tablet van Setar N.V.
- Cadeaubon van De Wit & Van Dorp t.w.v. AWG. 150,-
- Officiële Amigoe brievenbus

Bestaande Amigoe abonnees maken automatisch kans op deze prijzen!

Kom snel langs bij Amigoe aan de Bilderdijkstraat 16-2, Oranjestad, registreer uw abonnement * nummer en doe mee!

* Vereiste: 1 jaar abonnement contract
* Abonnementen met een openstaand saldo kunnen niet deelnemen aan deze campagne



AMIGOE

Meer dan alléén een krant!